

# **Extraflame**®

## Riscaldamento a Pellet



IT

**MANUALE UTENTE TERMOPRODOTTI**

**COMFORT IDRO L80**

**MADE IN ITALY**  
design & production

004280232 - REV.000



# ⚠ ATTENZIONE



**LE SUPERFICI POSSONO DIVENTARE MOLTO CALDE!  
UTILIZZARE SEMPRE I GUANTI DI PROTEZIONE!**

*Durante la combustione viene sprigionata energia termica che comporta un marcato riscaldamento delle superfici, di porte, maniglie, comandi, vetri, tubo fumi ed eventualmente della parte anteriore dell'apparecchio. Evitate il contatto con tali elementi senza un corrispondente abbigliamento protettivo (guanti di protezione in dotazione).*

*Fate in modo che i bambini siano consapevoli di questi pericoli e teneteli lontani dal focolare durante il suo funzionamento.*

<b>ITALIANO</b> .....	<b>4</b>
<b>AVVERTENZE</b> .....	<b>4</b>
<b>SICUREZZA</b> .....	<b>4</b>
<b>ORDINARIA MANUTENZIONE</b> .....	<b>6</b>
<b>IMPIANTO IDRAULICO</b> .....	<b>7</b>
INSTALLAZIONE E DISPOSITIVI DI SICUREZZA .....	7
<b>DISPOSITIVO ANTICONDENZA (OBBLIGATORIO)</b> .....	<b>8</b>
<b>INSTALLAZIONE</b> .....	<b>9</b>
Distanze minime .....	9
Predisposizioni per manutenzione .....	9
<b>DETTAGLI COMFORT IDRO L80</b> .....	<b>11</b>
Chiaavistello di sicurezza ed l'estrazione dell'inserto .....	12
<b>CARATTERISTICHE</b> .....	<b>13</b>
RIARMI .....	13
FUSIBILE .....	13
<b>INSTALLAZIONE INSERTO COMFORT IDRO L80</b> .....	<b>14</b>
INGOMBRI MINIMI .....	14
CONDOTTI DI RICIRCOLO ARIA .....	15
<b>MONTAGGIO CON PIEDISTALLO (OPZIONALE)</b> .....	<b>17</b>
<b>KIT CARICAMENTO FRONTALE PELLETT (OPZIONALE)</b> .....	<b>18</b>
<b>PELLETT E CARICAMENTO</b> .....	<b>19</b>
<b>VERIFICHE E ACCORTEZZE PER LA PRIMA ACCENSIONE</b> .....	<b>19</b>
IL MOTORE DI CARICO PELLETT NON FUNZIONA: .....	19
<b>SCHEDE RADIO/ EMERGENZA</b> .....	<b>20</b>
<b>PALMARE</b> .....	<b>21</b>
CONFIGURAZIONE .....	21
TIPOLOGIA E SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE .....	21
<b>CARATTERISTICHE PALMARE</b> .....	<b>22</b>
<b>DISPLAY</b> .....	<b>23</b>
<b>MENÙ GENERALE</b> .....	<b>24</b>
AVVERTENZE GENERALI .....	24
<b>IMPOSTAZIONI PER LA PRIMA ACCENSIONE</b> .....	<b>25</b>
DATA E ORA .....	25
LINGUA .....	25
SET GRADI .....	25
<b>FUNZIONAMENTO E LOGICA</b> .....	<b>26</b>
<b>SET</b> .....	<b>27</b>
POTENZA .....	27
TEMPERATURA AMBIENTE .....	27
TEMPERATURA H2O .....	27
VENTILAZIONE .....	27
EASY SETUP .....	27
SET CRONO .....	28
ABILITA CRONO .....	28
PRG 1-4 .....	28
<b>IMPOSTAZIONI</b> .....	<b>29</b>
DISPLAY .....	29
STAND-BY .....	29
PRIMO CARICO .....	29
SCARICO ARIA .....	29
PULIZIA SCAMBIATORE .....	29
RESET .....	30
FUNZIONI SUPPLEMENTARI .....	30
AUX .....	30
TARATURA Sonda ambiente Palmare .....	30
TERMOSTATO SUPPLEMENTARE .....	30
INSTALLAZIONE TERMOSTATO SUPPLEMENTARE .....	30
<b>PULIZIA E MANUTENZIONE</b> .....	<b>31</b>
<b>MANUTENZIONE</b> .....	<b>31</b>
PULIZIA PERIODICA A CARICO DELL'UTENTE .....	31
<b>MANUTENZIONE ORDINARIA ESEGUITA DAI TECNICI ABILITATI</b> .....	<b>33</b>
MESSA FUORI SERVIZIO (FINE STAGIONE) .....	33
<b>VISUALIZZAZIONI</b> .....	<b>35</b>
<b>ALLARMI</b> .....	<b>35</b>
<b>CONDIZIONI DI GARANZIA</b> .....	<b>37</b>
<b>SMALTIMENTO</b> .....	<b>38</b>

*Vi ringraziamo per aver scelto la nostra azienda; il nostro prodotto è un'ottima soluzione di riscaldamento nata dalla tecnologia più avanzata con una qualità di lavorazione di altissimo livello ed un design sempre attuale, al fine di farVi godere sempre in assoluta sicurezza la fantastica sensazione che il calore della fiamma può darVi.*

## AVVERTENZE

Il presente manuale di istruzione costituisce parte integrante del prodotto: assicurarsi che sia sempre a corredo dell'apparecchio, anche in caso di cessione ad un altro proprietario o utente, oppure di trasferimento su un altro luogo. In caso di suo danneggiamento o smarrimento richiedere un altro esemplare al servizio tecnico di zona. Questo prodotto deve essere destinato all'uso per il quale è stato espressamente realizzato. E' esclusa qualsiasi responsabilità contrattuale ed extracontrattuale del costruttore per danni causati a persone, animali o cose, da errori d'installazione, di regolazione di manutenzione e da usi impropri.

**L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato e abilitato, il quale si assumerà l'intera responsabilità dell'installazione definitiva e del conseguente buon funzionamento del prodotto installato. E' necessario tenere in considerazione anche tutte le leggi e le normative nazionali, regionali, provinciali e comunali presente nel paese in cui è stato installato l'apparecchio, nonché delle istruzioni contenute nel presente manuale. Non vi sarà responsabilità da parte del fabbricante in caso di mancato rispetto di tali precauzioni.**

Dopo aver tolto l'imballo, assicurarsi dell'integrità e della completezza del contenuto. In caso di non rispondenza, rivolgersi al rivenditore da cui è stato acquistato l'apparecchio.

Tutti i componenti elettrici che costituiscono il prodotto garantendone il corretto funzionamento, dovranno essere sostituiti con pezzi originali esclusivamente da un centro di assistenza tecnica autorizzato.

## SICUREZZA

♦ L'APPARECCHIO PUÒ ESSERE UTILIZZATO DA BAMBINI DI ETÀ NON INFERIORE A 8 ANNI E DA PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI, O PRIVE DI ESPERIENZA O DELLA NECESSARIA CONOSCENZA, PURCHÉ SOTTO SORVEGLIANZA OPPURE DOPO CHE LE STESSE ABBIANO RICEVUTO ISTRUZIONI RELATIVE ALL'USO SICURO DELL'APPARECCHIO E ALLA COMPRESIONE DEI PERICOLI AD ESSO INERENTI.

♦ I BAMBINI DEVONO ESSERE CONTROLLATI PER ASSICURARSI CHE

**NON GIOCHINO CON L'APPARECCHIO.**

♦ **LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE DESTINATA AD ESSERE EFFETTUATA DALL'UTILIZZATORE NON DEVE ESSERE EFFETTUATA DA BAMBINI SENZA SORVEGLIANZA.**

♦ **NON TOCCARE IL GENERATORE SE SI È A PIEDI NUDI E CON PARTI DEL CORPO BAGNATE O UMIDE.**

♦ **E' VIETATO MODIFICARE I DISPOSITIVI DI SICUREZZA O DI REGOLAZIONE SENZA L'AUTORIZZAZIONE O LE INDICAZIONI DEL COSTRUTTORE.**

♦ **NON TIRARE, STACCARE, TORCERE I CAVI ELETTRICI FUORIUSCENTI DAL PRODOTTO ANCHE SE QUESTO È SCOLLEGATO DALLA RETE DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA.**

♦ **SI RACCOMANDA DI POSIZIONARE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE IN MODO CHE NON VENGA IN CONTATTO CON PARTI CALDE DELL'APPARECCHIO.**

♦ **LA SPINA DI ALIMENTAZIONE DEVE RISULTARE ACCESSIBILE DOPO L'INSTALLAZIONE.**

♦ **EVITARE DI TAPPARE O RIDURRE DIMENSIONALMENTE LE APERTURE DI AERAZIONE DEL LOCALE DI INSTALLAZIONE, LE APERTURE DI AERAZIONE SONO INDISPENSABILI PER UNA CORRETTA COMBUSTIONE.**

♦ **NON LASCIARE GLI ELEMENTI DELL'IMBALLO ALLA PORTATA DEI BAMBINI O DI PERSONE INABILI NON ASSISTITE.**

♦ **DURANTE IL NORMALE FUNZIONAMENTO DEL PRODOTTO LA PORTA DEL FOCOLARE DEVE RIMANERE SEMPRE CHIUSA.**

♦ **QUANDO L'APPARECCHIO È IN FUNZIONE È CALDO AL TATTO, IN PARTICOLARE TUTTE LE SUPERFICI ESTERNE, PER QUESTO SI RACCOMANDA DI PRESTARE ATTENZIONE**

♦ **CONTROLLARE LA PRESENZA DI EVENTUALI OSTRUZIONI PRIMA DI ACCENDERE L'APPARECCHIO IN SEGUITO AD UN LUNGO PERIODO DI MANCATO UTILIZZO.**

♦ **IL GENERATORE È STATO PROGETTATO PER FUNZIONARE CON QUALSIASI CONDIZIONE CLIMATICA, IN CASO DI CONDIZIONI PARTICOLARMENTE AVVERSE (VENTO FORTE, GELO) POTREBBERO INTERVENIRE SISTEMI DI SICUREZZA CHE PORTANO IL GENERATORE IN SPEGNIMENTO. SE SI VERIFICA CIÒ CONTATTARE IL SERVIZIO DI**

**ASSISTENZA TECNICA E, IN OGNI CASO, NON DISABILITARE I SISTEMI DI SICUREZZA.**

- ♦ **IN CASO DI INCENDIO DELLA CANNA FUMARIA MUNIRSI DI ADEGUATI SISTEMI PER SOFFOCARE LE FIAMME O RICHIEDERE L'INTERVENTO DEI VIGILI DEL FUOCO.**
- ♦ **QUESTO APPARECCHIO NON DEVE ESSERE UTILIZZATO COME INCENERITORE DI RIFIUTI**
- ♦ **NON UTILIZZARE ALCUN LIQUIDO INFIAMMABILE PER L'ACCENSIONE**
- ♦ **IN FASE DI RIEMPIMENTO NON PORTARE IL SACCO DI PELLETTA A CONTATTO CON IL PRODOTTO**
- ♦ **LE MAIOLICHE SONO PRODOTTI DI ALTA FATTURA ARTIGIANALE E COME TALI POSSONO PRESENTARE MICRO-PUNTINATURE, CAVILLATURE ED IMPERFEZIONI CROMATICHE. QUESTE CARATTERISTICHE NE TESTIMONIANO LA PREGIATA NATURA. SMALTO E MAIOLICA, PER IL LORO DIVERSO COEFFICIENTE DI DILATAZIONE, PRODUCONO MICRO SCREPOLATURE (CAVILLATURA) CHE NE DIMOSTRANO L'EFFETTIVA AUTENTICITÀ. PER LA PULIZIA DELLE MAIOLICHE SI CONSIGLIA DI USARE UN PANNO MORBIDO ED ASCIUTTO; SE SI USA UN QUALSIASI DETERGENTE O LIQUIDO, QUEST'ULTIMO POTREBBE PENETRARE ALL'INTERNO DEI CAVILLI EVIDENZIANDO GLI STESSI.**
- ♦ **POICHÉ IL PRODOTTO PUÒ ACCENDERSI IN MANIERA AUTONOMA MEDIANTE CRONOTERMOSTATO, O DA REMOTO TRAMITE LE APPLICAZIONI DEDICATE, E' TASSATIVAMENTE VIETATO LASCIARE QUALSIASI OGGETTO COMBUSTIBILE ALL'INTERNO DELLE DISTANZE DI SICUREZZA INDICATE NELL'ETICHETTA DATI TECNICI.**
- ♦ **LE PARTI INTERNE DELLA CAMERA COMBUSTIONE POSSONO ESSERE SOGGETTE AD USURA ESTETICA MA QUESTO NON NE PREGIUDICA LA FUNZIONALITÀ.**

## **ORDINARIA MANUTENZIONE**

In base al decreto 22 gennaio 2008 n°37 art.2 per ordinaria manutenzione sono intesi gli interventi finalizzati a contenere il degrado normale d'uso, nonché a far fronte ad eventi accidentali che comportano la necessità di primi interventi, che comunque non modificano la struttura dell'impianto su cui si interviene o la sua destinazione d'uso secondo le prescrizioni previste dalla normativa tecnica vigente e dal libretto di uso e manutenzione del costruttore.

## IMPIANTO IDRAULICO

In questo capitolo sono descritti alcuni concetti che fanno riferimento alla normativa italiana UNI 10412-2 (2009).

Come descritto in precedenza, per l'installazione dovranno essere rispettate tutte le eventuali normative nazionali, regionali, provinciali e comunali vigenti previste dal paese in cui è stato installato l'apparecchio.

Durante l'installazione del generatore è **OBBLIGATORIO** adeguare l'impianto con un manometro per la visualizzazione della pressione dell'acqua.

**TABELLA DEI DISPOSITIVI PER IMPIANTO A VASO CHIUSO PRESENTI E NON PRESENTI NEL PRODOTTO**

Valvola di sicurezza	✓
Termostato di comando del circolatore (viene gestito dalla sonda acqua e dal programma scheda)	✓
Indicatore di temperatura acqua (display)	✓
Trasduttore di pressione con visualizzazione a display	✓
Interruttore termico automatico di regolazione (gestito dal programma scheda)	✓
Trasduttore di pressione con allarme pressostato minima e massima	✓
Interruttore termico automatico di blocco (termostato di blocco) sovratemperatura acqua	✓
Sistema di circolazione (pompa)	✓
Sistema di espansione	✓

### Prestare attenzione al corretto dimensionamento del sistema:

- ♦ potenza del generatore rispetto al fabbisogno termico
- ♦ eventuale necessità di un accumulo inerziale (puffer)

## INSTALLAZIONE E DISPOSITIVI DI SICUREZZA

L'installazione, i relativi collegamenti dell'impianto, la messa in servizio e la verifica del corretto funzionamento dovranno essere eseguiti a regola d'arte, nel pieno rispetto delle normative vigenti, sia nazionali che regionali e comunali, nonché delle presenti istruzioni. Per l'Italia, l'installazione deve essere eseguita da personale professionalmente abilitato (DM 22 gennaio 2008 n°37).

**Il Fabbricante declina ogni responsabilità per danni a cose e/o persone provocati dall'impianto.**

### TIPOLOGIA DI IMPIANTO

- ♦ Esistono 2 differenti tipologie di impianto:
- ♦ Impianto a vaso aperto e impianto a vaso chiuso.
- ♦ Il prodotto è stato progettato e realizzato per lavorare con impianti a vaso chiuso.

**VERIFICARE CHE LA PRECARICA DEL VASO DI ESPANSIONE SIA AD UNA PRESSIONE DI 1.5 BAR.**

### SICUREZZE PER IMPIANTO A VASO CHIUSO

Secondo la norma UNI 10412-2 (2009) vigente in Italia, gli impianti chiusi devono essere provvisti di: valvola di sicurezza, termostato di comando del circolatore, indicatore di temperatura, indicatore di pressione, dispositivo automatico di regolazione della temperatura, interruttore termico automatico di blocco (termostato di blocco), sistema di circolazione, sistema di espansione, sistema di dissipazione di sicurezza incorporato al generatore con valvola di scarico termico (auto azionata), qualora l'apparecchiatura non sia provvista di un sistema di autoregolazione della temperatura.





## INSTALLAZIONE

### GENERALITÀ

Gli allacciamenti scarico fumi e idraulico devono essere eseguiti da personale qualificato che deve rilasciare documentazione di conformità di installazione secondo le norme nazionali.

**L'installatore deve consegnare al proprietario o a chi per esso, ai sensi della legislazione vigente, la dichiarazione di conformità dell'impianto, correlata di:**

- 1) il libretto d'uso e manutenzione dell'apparecchio e dei componenti dell'impianto (come per esempio canali da fumo, camino, ecc.);
- 2) copia fotostatica o fotografica della placca camino;
- 3) libretto d'impianto (ove previsto).

*Si raccomanda all'installatore di farsi rilasciare ricevuta della documentazione consegnata e conservarla unitamente a copia della documentazione tecnica relativa all'installazione effettuata.*

In caso di installazione in condominio, deve essere richiesto parere preventivo all'amministratore.

Ove previsto effettuare una verifica delle emissioni dei gas di scarico dopo l'installazione. L'eventuale predisposizione del punto di prelievo dovrà essere realizzata a tenuta.

### COMPATIBILITÀ

E' vietata l'installazione all'interno di locali con pericolo incendio. E' inoltre vietata l'installazione all'interno di locali ad uso abitativo dove si presentano i seguenti casi:

1. nei quali siano presenti apparecchi a combustibile liquido con funzionamento continuo o discontinuo che prelevano l'aria comburente nel locale in cui sono installati.
2. nei quali siano presenti apparecchi a gas di tipo B destinato al riscaldamento degli ambienti, con o senza produzione di acqua calda sanitaria e in locali ad essi adiacenti e comunicanti.
3. nei quali comunque la depressione misurata in opera fra ambiente esterno e interno sia maggiore a 4 Pa.

N.B.: Gli apparecchi stagni si possono installare anche nei casi indicati dai punti 1, 2, 3 del presente paragrafo.

### INSTALLAZIONI IN BAGNI, CAMERE DA LETTO E MONOLOCALI

In bagni, camere da letto e monolocali è consentita esclusivamente l'installazione stagna o di apparecchi a focolare chiuso con prelievo canalizzato dell'aria comburente dall'esterno.

### POSIZIONAMENTO E DISTANZE DI SICUREZZA

I piani di appoggio e/o punti di sostegno devono avere una capacità portante idonea a sopportare il peso complessivo dell'apparecchio, degli accessori e dei rivestimenti del medesimo. Se il pavimento è costituito da materiale combustibile, si raccomanda di utilizzare una protezione in materiale incombustibile che protegga anche la parte frontale dall'eventuale caduta di combustibili durante le ordinarie operazioni di pulizia. Per il corretto funzionamento, il generatore deve essere posizionato in bolla. Si suggerisce che le pareti laterali, posteriori ed il piano di appoggio a pavimento siano in materiale non combustibile.

### DISTANZE MINIME

E' ammessa l'installazione in adiacenza a materiali combustibili o sensibili al calore **purché siano interposte idonee distanze di sicurezza, indicate sull'etichetta posta ad inizio manuale (pag.2).** Nel caso di materiali non infiammabili è necessario mantenere una distanza laterale e posteriore di almeno 100mm (escluso gli inserti). Per i prodotti predisposti con distanziali posteriori è ammessa l'installazione a filo muro esclusivamente per la parte posteriore.

### PREDISPOSIZIONI PER MANUTENZIONE

Per la manutenzione straordinaria del prodotto potrebbe essere necessario distanziare dalle pareti adiacenti. Questa operazione deve essere eseguita da un tecnico abilitato a scollegare i condotti di evacuazione dei prodotti della combustione ed al successivo collegamento. Per i generatori collegati all'impianto idraulico deve essere predisposto un collegamento tra l'impianto stesso ed il prodotto tale per cui, in fase di manutenzione straordinaria, eseguita da un tecnico abilitato, sia possibile spostare il generatore di almeno 1 metro dai muri adiacenti.

### INSTALLAZIONE INSERTI

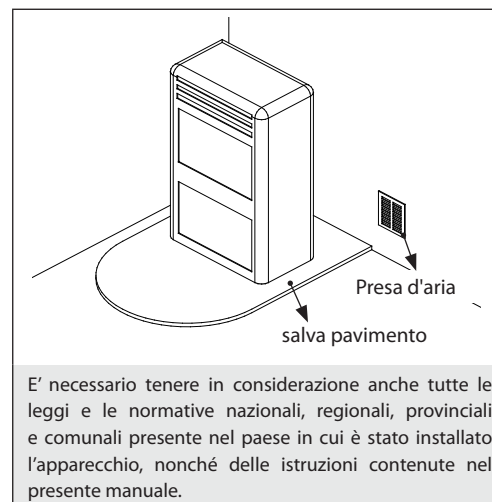
Nel caso di installazione d'inserti, deve essere impedito l'accesso alle parti interne dell'apparecchio, e durante l'estrazione non deve essere possibile accedere alle parti sotto tensione.

Eventuali cablaggi come ad esempio cavo di alimentazione o sonde ambiente devono essere posizionati in modo da non rimanere danneggiati durante il movimento dell'inserto o venire a contatto con parti calde. Nel caso di installazione in un cavedio realizzato in materiale combustibile si raccomanda di prendere tutti gli accorgimenti di sicurezza indicati dalle norme di installazione.

### VENTILAZIONE ED AERAZIONE DEI LOCALI DI INSTALLAZIONE

La ventilazione in caso di generatore non ermetico e/o di installazione non ermetiche devono essere realizzate rispettando l'area minima sotto indicata (considerando il valore più grande di quelli proposti):

Categorie di apparecchi	Norma di riferimento	Percentuale della sezione netta di apertura rispetto alla sezione di uscita fumi dell'apparecchio	Valore minimo netto di apertura condotto di ventilazione
Stufe a pellet	UNI EN 14785	-	80 cm <sup>2</sup>
Caldaie	UNI EN 303-5	50%	100 cm <sup>2</sup>



In qualsiasi condizione, compresa la presenza di cappe aspiranti e/o impianti di ventilazione forzata controllata, la differenza di pressione tra i locali di installazione del generatore e l'esterno deve risultare un valore sempre uguale o minore di 4 Pa.

In presenza di apparecchi a gas di tipo B a funzionamento intermittente non destinati al riscaldamento deve essere ad essi dedicata un'apertura di aerazione e/o ventilazione.

Le prese d'aria devono soddisfare i requisiti seguenti:

- ♦ essere protette mediante griglie, reti metalliche, ecc., senza ridurne, peraltro, la sezione utile netta;
- ♦ essere realizzate in modo da rendere possibili le operazioni di manutenzione;
- ♦ posizionate in maniera tale da non poter essere ostruite;

L'afflusso dell'aria pulita e non contaminata può essere ottenuto anche da un locale adiacente a quello di installazione (aerazione e ventilazione indiretta) purché tale flusso possa avvenire liberamente attraverso aperture permanenti comunicanti con l'esterno.

Il locale adiacente non può essere adibito ad autorimessa, magazzino di materiale combustibile né comunque ad attività con pericolo incendio, bagno, camera da letto o locale comune dell'immobile.

## SCARICO FUMI

Il generatore di calore lavora in depressione ed è dotato di ventilatore in uscita per l'estrazione fumi. Il sistema di scarico deve essere unico per il generatore, non si ammettono scarichi in canna fumaria condivisa con altri dispositivi.

I componenti del sistema evacuazione fumi devono essere scelti in relazione alla tipologia di apparecchio da installare secondo:

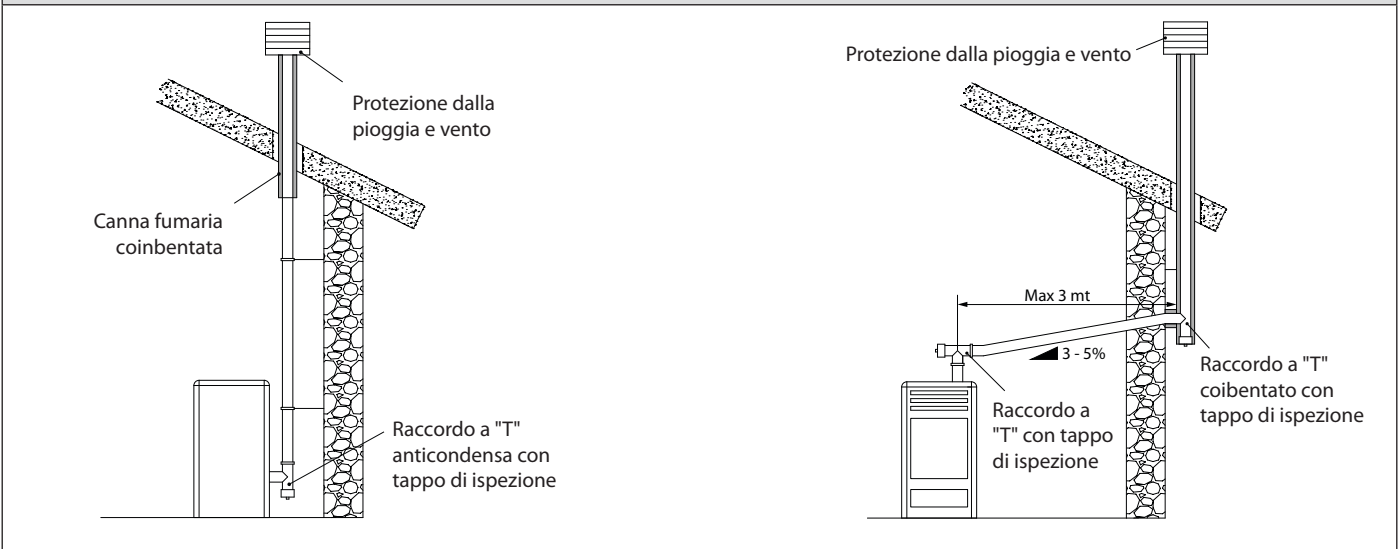
- ♦ UNI/TS 11278 nel caso di camini metallici, con particolare riguardo a quanto indicato nella designazione;
- ♦ UNI EN 13063-1 e UNI EN 13063-2, UNI EN 1457, -UNI EN 1806: nel caso di camini non metallici.
- ♦ La lunghezza del tratto orizzontale deve essere minima e comunque non superiore a 3 metri, avente una pendenza minima del 3% verso l'alto
- ♦ Il numero di cambi di direzione compreso quello per effetto dell'impiego di elemento a "T" non deve essere superiore a 4.
- ♦ E' necessario prevedere un raccordo a "T" con tappo raccolta condense alla base del tratto verticale.
- ♦ E' richiesto, se lo scarico non si inserisce in una canna fumaria esistente, un tratto verticale con un terminale antivento (UNI 10683).
- ♦ Il condotto verticale può essere interno o esterno dell'edificio. Se il canale da fumo si inserisce in una canna fumaria esistente, questa deve essere certificata per combustibili solidi.
- ♦ Se il canale da fumo è all'esterno dell'edificio deve essere sempre coibentato.
- ♦ I canali da fumo devono essere predisposti con almeno una presa a tenuta per eventuale campionamento fumi.
- ♦ Tutti i tratti del condotto fumi devono essere ispezionabili.
- ♦ Devono essere previste aperture di ispezione per la pulizia.
- ♦ Nel caso in cui il generatore abbia una temperatura dei fumi minore di 160°C+ temperatura ambiente a causa dell'alto rendimento (consultare dati tecnici) dovrà essere assolutamente resistente all'umidità.
- ♦ Un sistema fumario che non rispetti i punti precedenti o, in generale, che non sia a norma, può essere causa dell'insorgere di fenomeni di condensazione al suo interno.

## COMIGNOLO

I comignoli devono soddisfare i requisiti seguenti:

- ♦ avere sezione utile di uscita non minore del doppio di quella del camino/sistema intubato sul quale è inserito;
- ♦ essere conformati in modo da impedire la penetrazione nel camino/sistema intubato di pioggia e neve;
- ♦ essere costruiti in modo che, anche in caso di venti provenienti da ogni direzione ed con qualsiasi inclinazione, venga comunque assicurata l'evacuazione dei prodotti della combustione;

## ESEMPI DI CORRETTO COLLEGAMENTO AL CAMINO



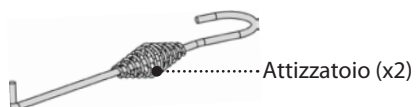
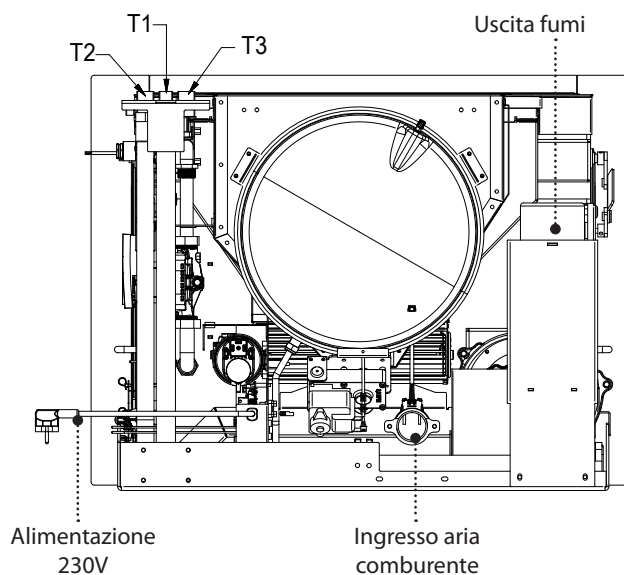
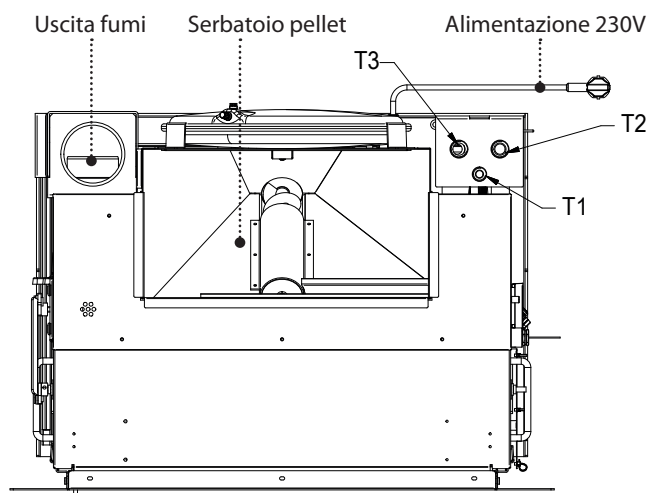
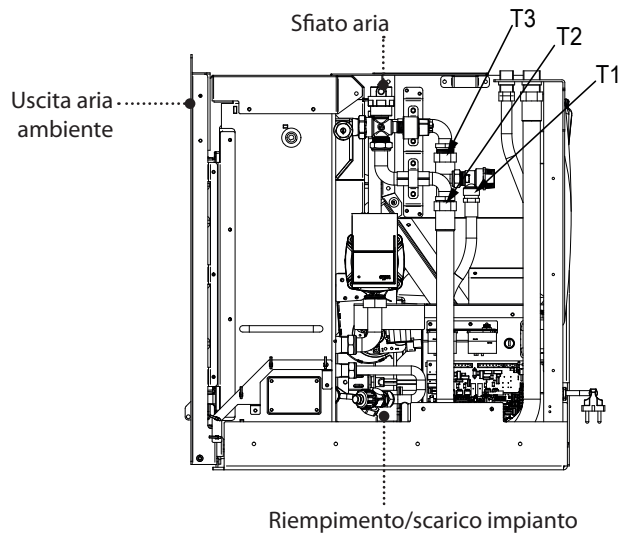
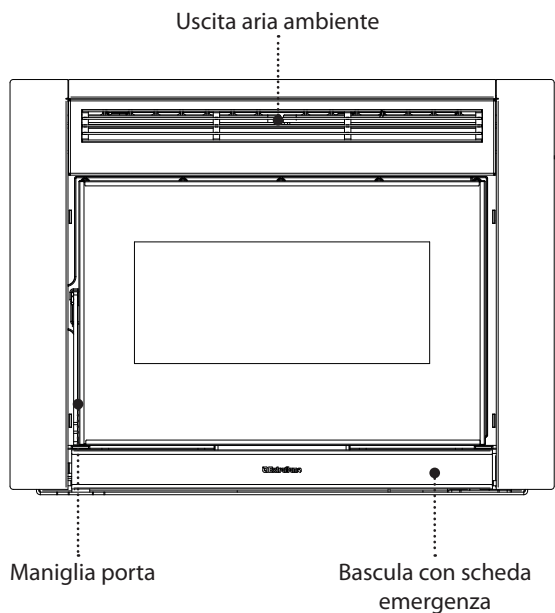
## ALLACCIAMENTO ALLA RETE ELETTRICA

Il generatore è fornito di un cavo di alimentazione elettrica da collegarsi ad una presa di 230V 50 Hz, possibilmente con interruttore magnetotermico. La presa di corrente deve essere facilmente accessibile.

L'impianto elettrico deve essere a norma; verificare in particolare l'efficienza del circuito di terra. Una non idonea messa a terra dell'impianto può provocare mal funzionamento di cui il produttore non si fa carico.

Variazioni di alimentazione maggiori del 10% possono provocare anomalie di funzionamento al prodotto.

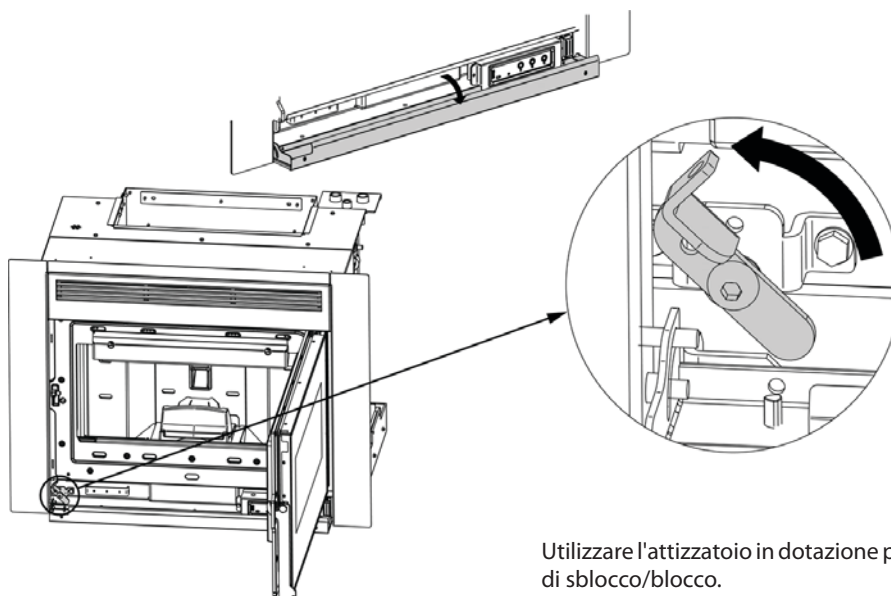
## DETTAGLI COMFORT IDRO L80



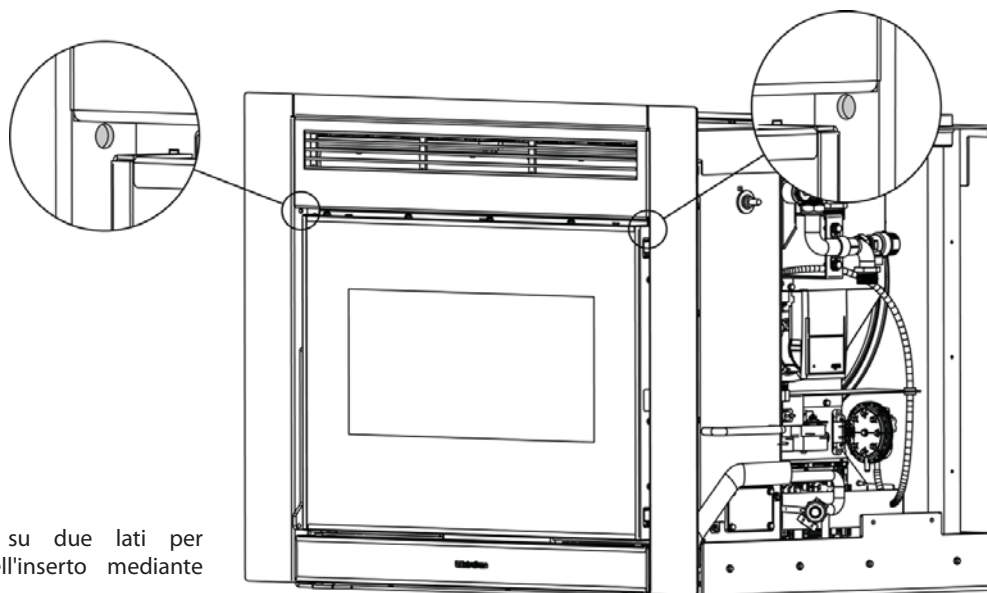
### INSTALLAZIONE IDRAULICA

<b>T1</b>	Scarico sicurezza 3 bar
<b>T2</b>	Mandata / uscita caldaia
<b>T3</b>	Ritorno / ingresso caldaia

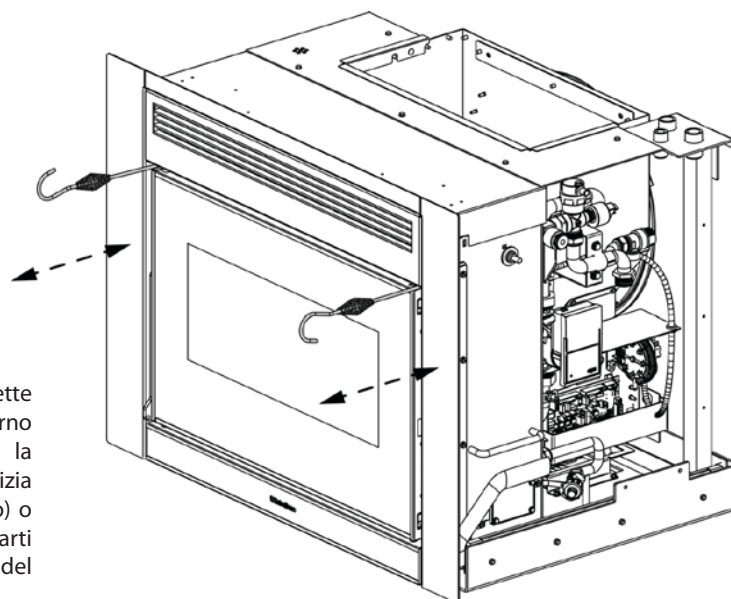
## CHIAVISTELLO DI SICUREZZA ED L'ESTRAZIONE DELL'INSERTO



Utilizzare l'attizzatoio in dotazione per eseguire l'operazione di sblocco/blocco.



Fori presenti su due lati per l'estrazione dell'inserto mediante attizzatoi.

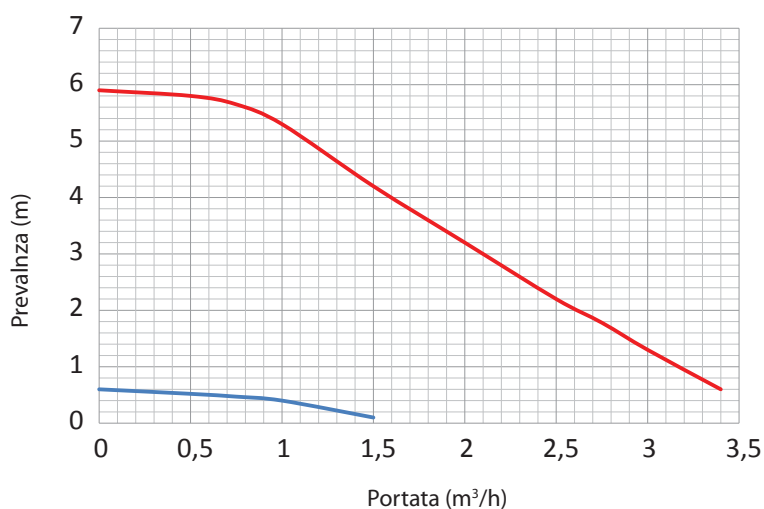


L'estrazione dell'inserto permette sia di caricare il pellet all'interno del serbatoio che di eseguire la manutenzione ordinaria (pulizia del condotto cenere a fine anno) o straordinaria (sostituzione di parti meccaniche in caso di rotture del prodotto).

## CARATTERISTICHE

Contenuto d'acqua scambiatore (l) del termoprodotto	14.6
Volume vaso espansione integrato nel termoprodotto (l)	*6
Valvola sicurezza 3 bar integrata nel termoprodotto	SI
Pressostato di minima e massima integrato nel termoprodotto	SI
Circolatore integrato nel termoprodotto	SI
Prevalenza max circolatore (m)	6

\* PREVEDERE EVENTUALE VASO DI ESPANSIONE INTEGRATIVO IN BASE AL CONTENUTO D'ACQUA DELL'IMPIANTO.



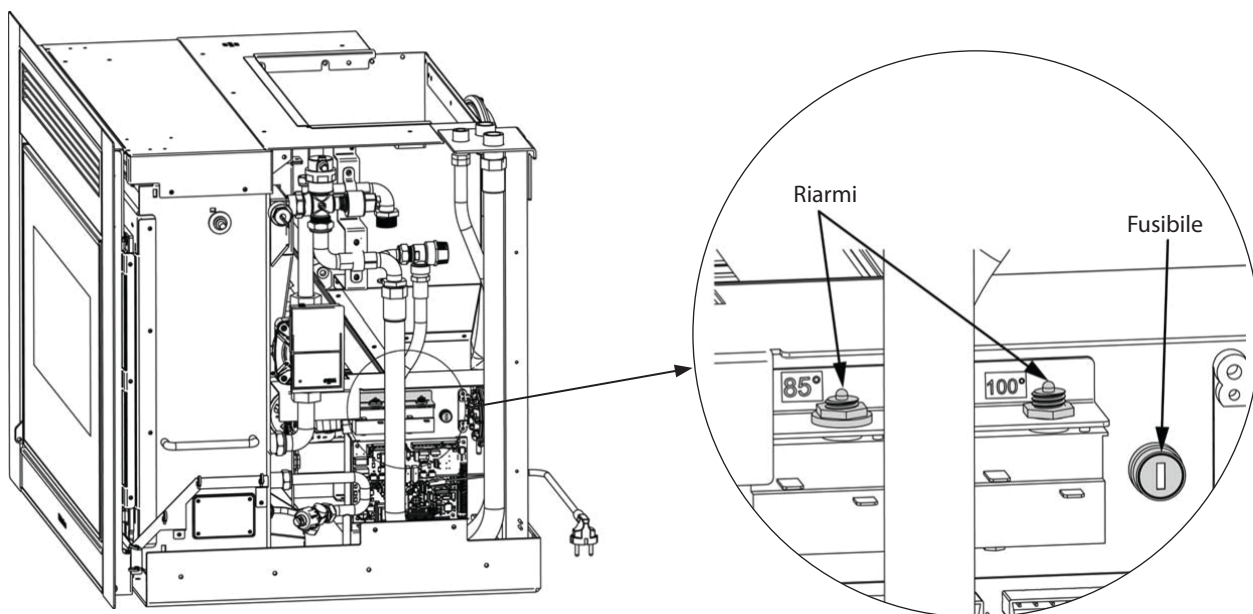
Il grafico riportato a lato illustra il comportamento del circolatore utilizzato nei nostri termoprodotto alle velocità impostabili.

### RIARMII

Nelle figure sottostanti sono raffigurati le posizioni dei riarmi del serbatoio (85°C) e H2O (100°C). Si raccomanda di contattare il tecnico abilitato qualora dovesse scattare uno dei riarmi, per verificarne la causa.

### FUSIBILE

Nel caso di assenza di alimentazione della stufa, verificare lo stato del fusibile, posto lateralmente (destra) rispetto alla macchina, ubicato sul supporto della scheda elettronica.

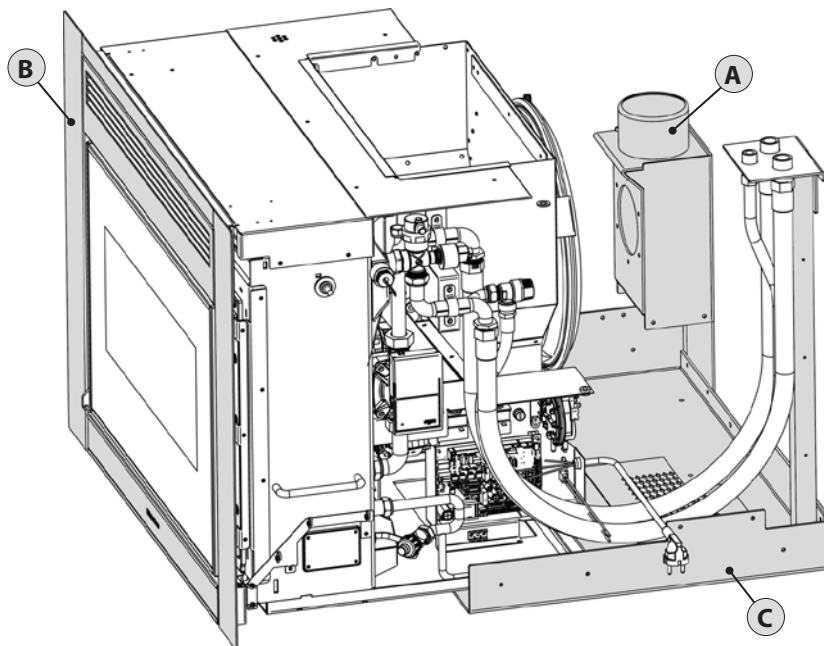


## PREPARAZIONE E MONTAGGIO DELL'INSERTO VEDI FASCICOLO ALLEGATO "PREPARAZIONE E MONTAGGIO INSERTO"

### INSTALLAZIONE INSERTO COMFORT IDRO L80

L'inserto viene fornito di un basamento scorrevole in ferro che permette di installarlo in un camino preesistente.

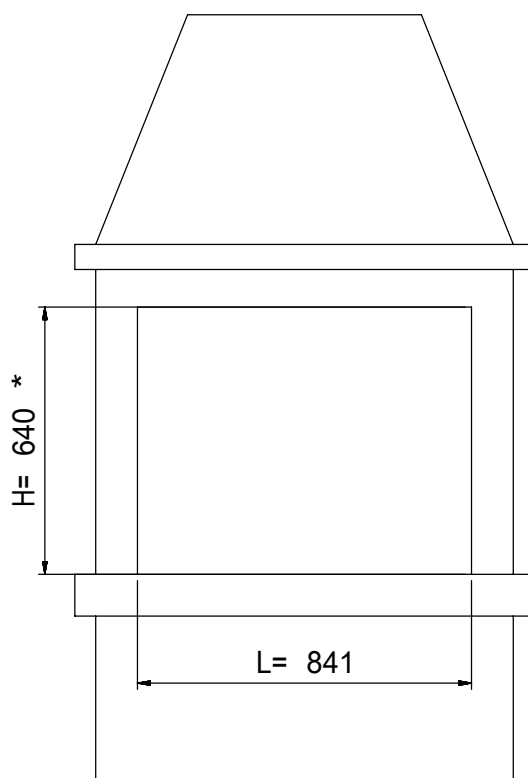
Questo basamento scorrevole permette di estrarre in modo agevolato l'inserto sia per il caricamento del pellet all'interno del serbatoio sia per eventuali manutenzioni o pulizie di fine stagione. Nel caso in cui non si abbia un camino esistente si può costruirne uno utilizzando il piedistallo porta inserto (kit opzionale); infatti quest'ultimo ha la funzione di fissare l'inserto al pavimento.



#### DESCRIZIONE COMPONENTI:

- A. Condotto scarico fumi
- B. Cornice di adattamento
- C. Basamento scorrevole e rotaia

#### INGOMBRI MINIMI



\* Con kit cassetto di caricamento frontale H= 700 mm



## CONDOTTI DI RICIRCOLO ARIA

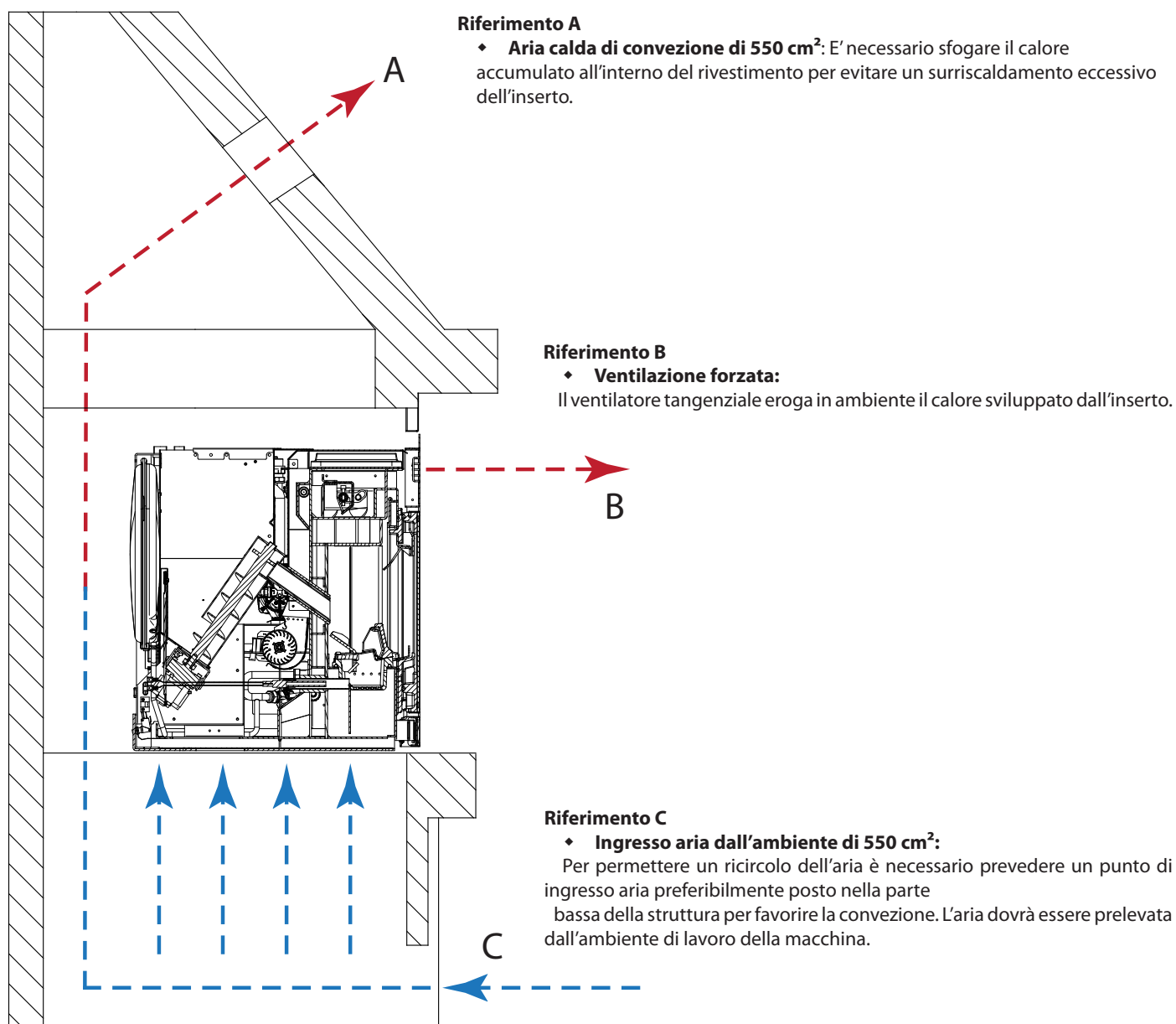
Per un corretto funzionamento è necessario creare un ricircolo d'aria all'interno della struttura che riveste l'insero onde evitare eventuali surriscaldamenti dell'apparecchio.

Per garantire questo è sufficiente realizzare una o più aperture sia nella parte inferiore che nella parte superiore del rivestimento.

Le misure da rispettare sono le seguenti:

Parte inferiore (entrata aria fredda) a superficie minima complessiva 550 cm<sup>2</sup>.

Parte superiore (uscita aria calda) a superficie minima complessiva 550 cm<sup>2</sup>.

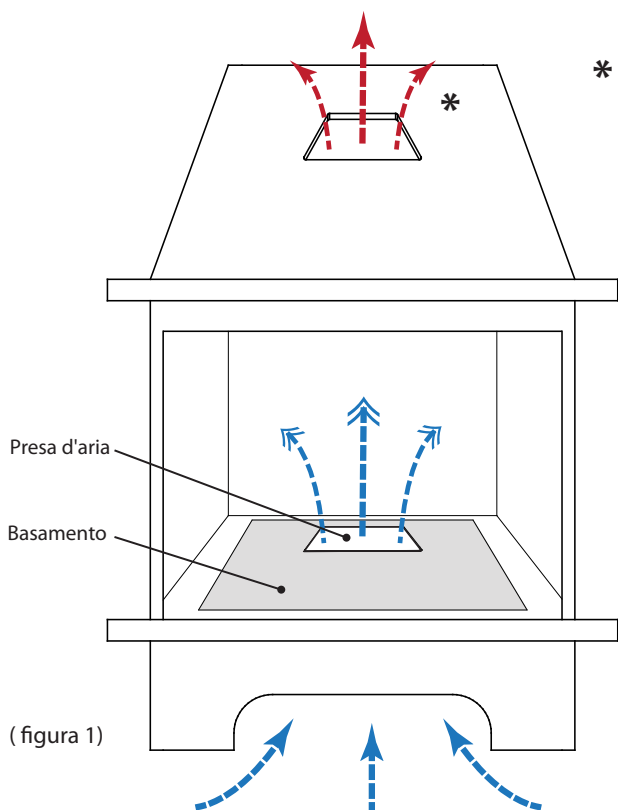


**IMPORTANTE: TUTTE LE APERTURE EFFETTUATE PER CREARE UN CORRETTO RICIRCOLO D'ARIA, DOVRANNO ESSERE RESE INACCESSIBILI TRAMITE OPPORTUNE GRIGLIE O RETI DI PROTEZIONE, GARANTENDO COMUNQUE IL MINIMO PASSAGGIO D'ARIA RICHIESTO.**

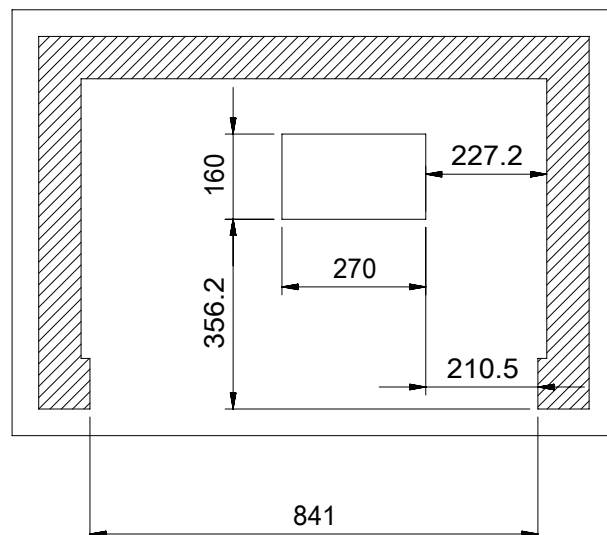


**IL TUBO PER L'USCITA DEI FUMI DEVE MANTENERE SEMPRE UNA DISTANZA MINIMA DI 50 MM DA PARTI INFIAMMABILI.**

Sulla base di appoggio del camino è necessario creare un foro ( figura 1) per il ricircolo d'aria e per garantire l'aria comburente necessaria per corretta combustione dell'insero.

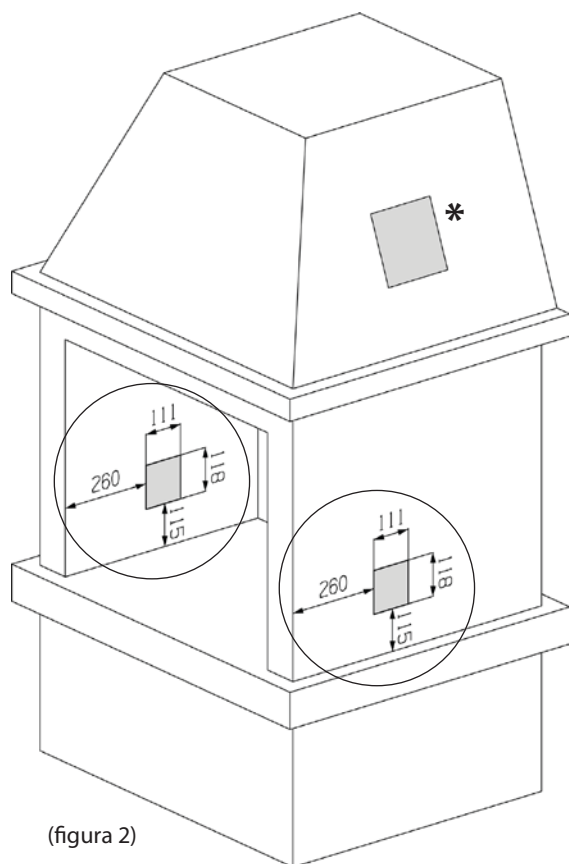


\* Vedi capitolo " Condotti di ricircolo aria"

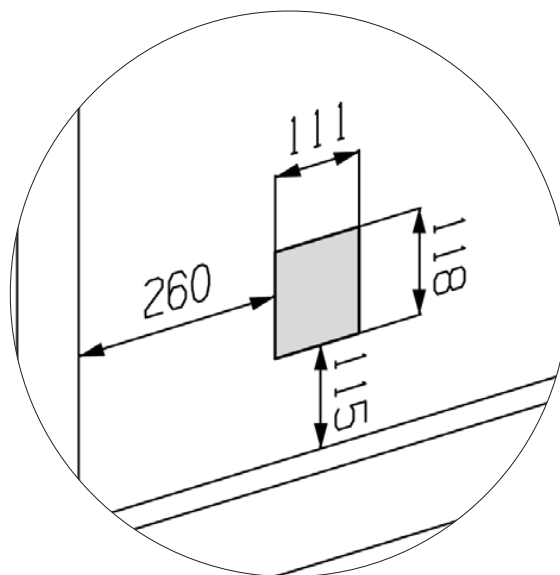


Nel caso non fosse possibile creare un foro sull'appoggio del camino ( figura 1) è obbligatorio realizzare due fori laterali (figura 2), della struttura per garantire l'aria comburente necessaria per corretta combustione dell'insero.

E' obbligatorio rispettare collocazione e misure indicate.



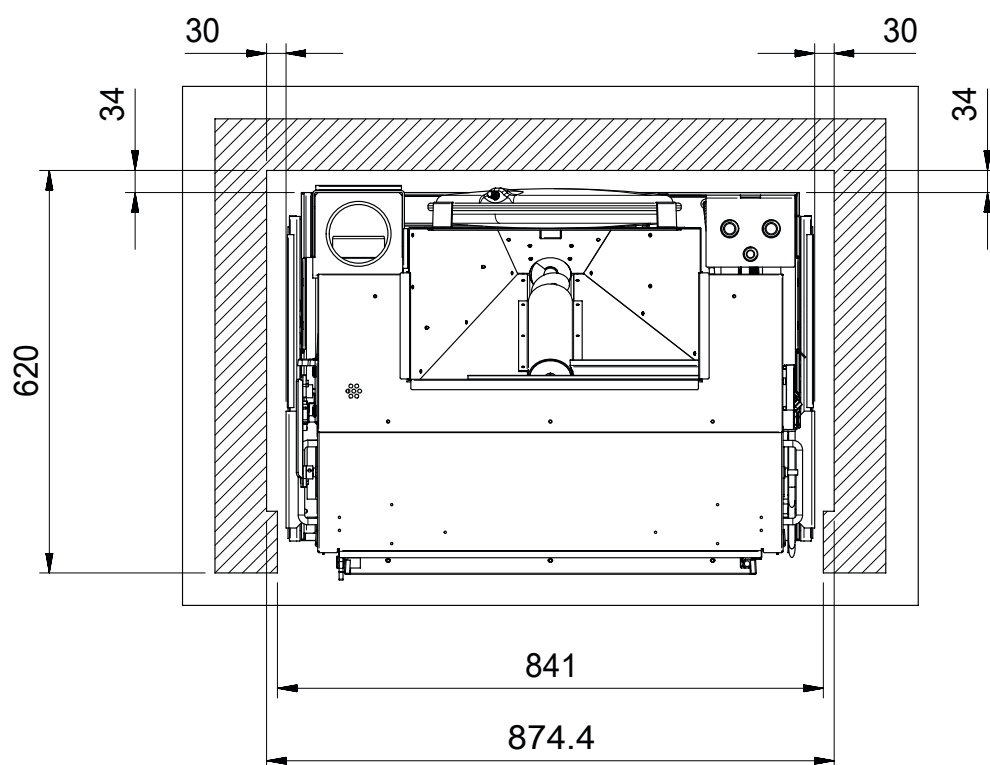
\* Vedi capitolo " Condotti di ricircolo aria"





Per un corretto funzionamento dell'inserto è necessario, durante la costruzione del camino, rispettare le misure indicate nel capitolo "INGOMBRI MINIMI" che devono essere realizzate in materiale non infiammabile.

Alle misure di ingombro dell'inserto riportate nelle caratteristiche tecniche è necessario aggiungere almeno 34 mm di aria nella parte posteriore del inserto. (vedi figura 3)



( figura 3)

Per salvaguardare eventuali surriscaldamenti, il Comfort idro L80 è fornito di una sonda che analizza la temperatura all'interno della struttura e interviene riducendo la potenza di funzionamento.



**QUESTO SISTEMA DI AERAZIONE È TOTALMENTE INDIPENDENTE DALLA PRESA D'ARIA PER LA COMBUSTIONE!!**

## MONTAGGIO CON PIEDISTALLO (OPZIONALE)

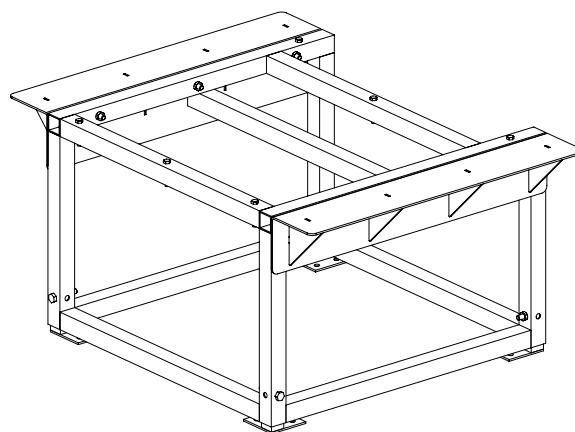
Posizionare il basamento nel punto desiderato e tramite i piedini regolare l'altezza desiderata (i bulloni sono posti nei quattro lati esterni del piedistallo in basso).

Prevedere una presa di corrente nel retro del piedistallo in modo tale che la spina sia accessibile una volta eseguita l'installazione.

Fissare il piedistallo al pavimento con tasselli di acciaio robusto di diametro 8 mm.

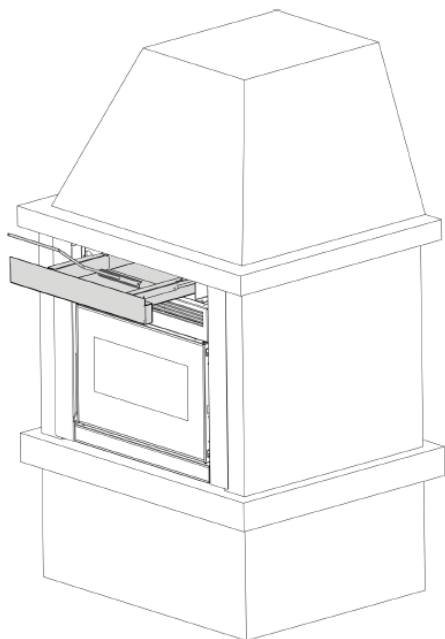
Prendere il basamento scorrevole e fissarlo sul piedistallo.

Seguire successivamente le stesse indicazioni di montaggio come descritto ed illustrato nel capitolo "Montaggio con basamento scorrevole" nella pagina precedente.



## KIT CARICAMENTO FRONTALE PELLETT (OPZIONALE)

Il kit opzionale di caricamento pellett consente di caricare frontalmente il pellett all'interno del serbatoio senza dover procedere con l'estrazione dell'inserto (operazione che richiede lo spegnimento della macchina).



Maggiori informazioni sui accessori sono disponibili sul sito sotto la categoria "accessori".



**SI RACCOMANDA DI NON CARICARE UNA QUANTITÀ DI PELLETT SUPERIORE ALLA CAPACITÀ DEL SERBATOIO, ED EVITARE DI FAR CADERE DEL PELLETT ALL'INTERNO DEL PRODOTTO.**

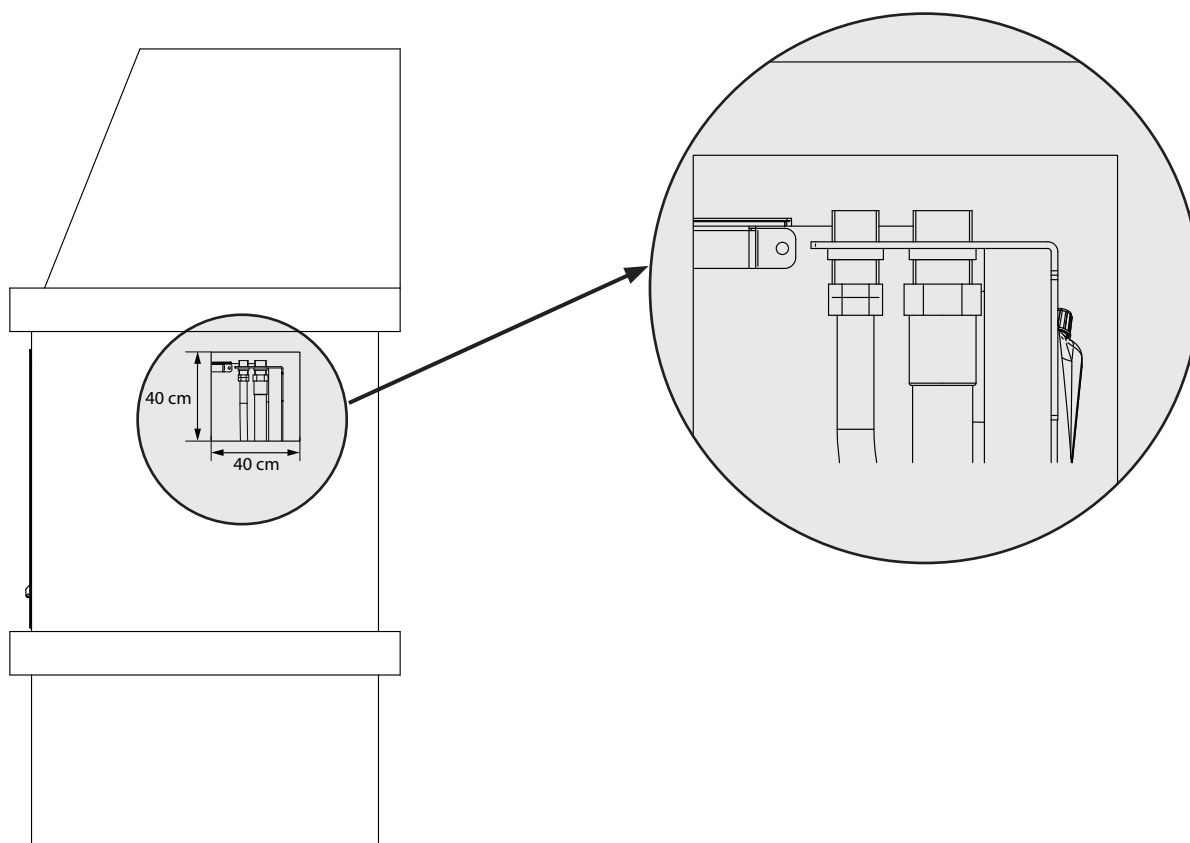


**NEL CASO DI INSTALLAZIONE CON KIT DI CARICAMENTO (OPTIONAL) LA MACCHINA NON VA ESTRATTA.**

## RIVESTIMENTO GIÀ ESISTENTE

Nel caso in cui l'inserto venga installato all'interno di un rivestimento esistente procedere come descritto in seguito.

- ♦ Creare se necessario un'apertura laterale del rivestimento in modo da poter accedere ai tubi flessibili all'altezza dei collari.
- ♦ Realizzare le prese d'aria descritte nel capitolo "Condotti di ricircolo aria".



## PELLET E CARICAMENTO

I pellets vengono realizzati sottoponendo ad un'altissima pressione la segatura, ossia gli scarti di legno puro (senza vernici) prodotti da segherie, falegnamerie ed altre attività connesse alla lavorazione e alla trasformazione del legno.

Questo tipo di combustibile è assolutamente ecologico in quanto non si utilizza alcun collante per tenerlo compatto. Infatti, la compattezza dei pellets nel tempo è garantita da una sostanza naturale che si trova nel legno: la lignite.

Oltre ad essere un combustibile ecologico, in quanto si sfruttano al massimo i residui del legno, il pellet presenta anche dei vantaggi tecnici.

Mentre la legna presenta un potere calorifico di 4,4 kWh/kg. (con il 15% di umidità, quindi dopo circa 18 mesi di stagionatura), quello del pellet è di 5 kWh/kg.

La densità del pellet è di 650 kg/m<sup>3</sup> ed il contenuto d'acqua è pari all'8% del suo peso. Per questo motivo non è necessario stagionare il pellet per ottenere una resa calorica sufficientemente adeguata.

Il pellet utilizzato dovrà essere conforme alle caratteristiche descritte dalle norme:

**EN PLUS class A1, ISO 17225-2 class A1**

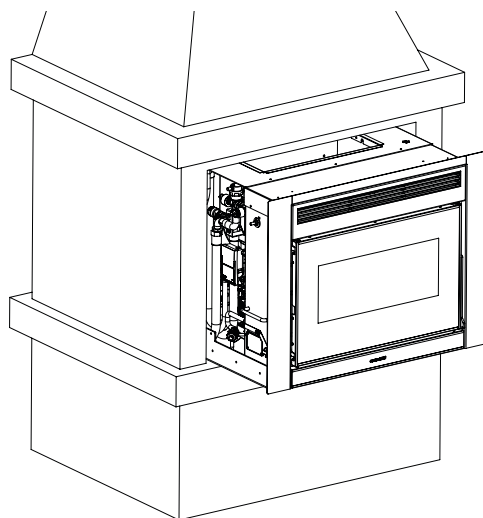
e

**UNI EN 303-5** con le seguenti caratteristiche: contenuto idrico ≤ 12%, contenuto di ceneri ≤ 0,5% e potere calorifico inferiore >17 MJ/kg (nel caso di caldaie).

Il fabbricante per i propri prodotti consiglia sempre di utilizzare pellet del diametro di 6 mm.

### IMMAGAZZINAMENTO PELLET

Per garantire una combustione senza problemi è necessario che il pellet sia conservato in un luogo non umido.




**L'IMPIEGO DI PELLETS SCADENTI O DI QUALSIASI ALTRO MATERIALE, DANNEGGIA LE FUNZIONI DEL GENERATORE E PUÒ DETERMINARE LA CESSAZIONE DELLA GARANZIA E L'ANNESSA RESPONSABILITÀ DEL PRODUTTORE.**

## VERIFICHE E ACCORTEZZE PER LA PRIMA ACCENSIONE

### ATTENZIONE!

**PER IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DEL GENERATORE LA PRESSIONE DELL'IMPIANTO IDRAULICO DEVE ESSERE COMPRESA TRA 0,6 E 2,5 BAR.**

Qualora la pressione rilevata dal pressostato digitale è inferiore a 0,6 o superiore a 2,5 bar, porta la caldaia in allarme.

Portando la pressione dell'acqua nei valori standard, è possibile resettare l'allarme premendo il tasto  per 3 secondi (L'allarme può essere resettato solo se il motore fumi si è fermato e sono trascorsi 15 minuti dalla visualizzazione dell'allarme)

### IL MOTORE DI CARICO PELLET NON FUNZIONA:

A causa del riempimento dell'impianto è normale che vi sia dell'aria all'interno del circuito.

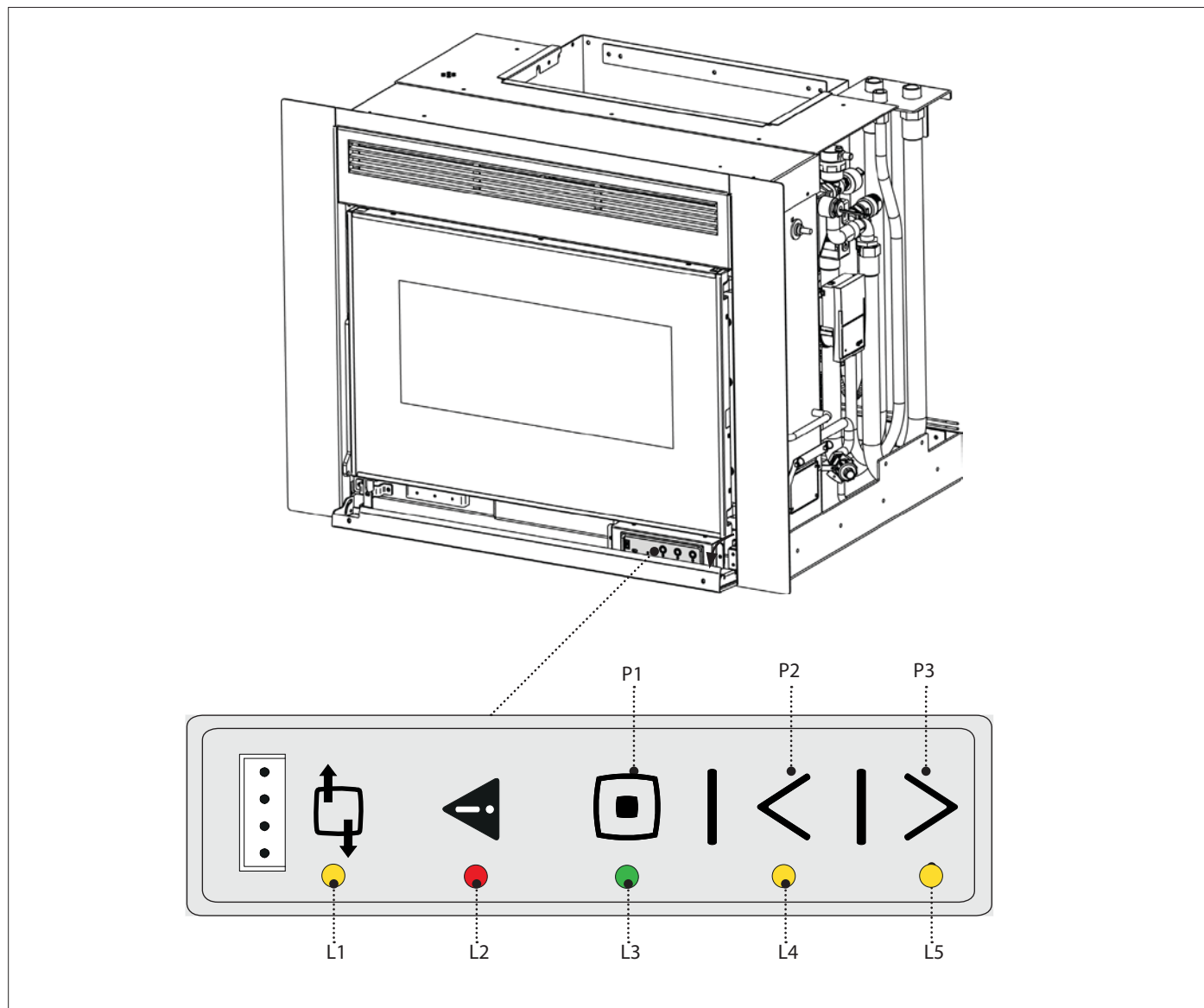
Al 1° ciclo di accensione, il movimento dell'acqua causa lo spostamento delle bolle d'aria e la loro fuori uscita dagli sfiati automatici dell'impianto. Questo può causare la diminuzione della pressione e l'intervento del pressostato di minima, che interrompe il funzionamento del motore di trasporto del pellet. e quindi il funzionamento del generatore di calore.

L'impianto va sfiatato, anche più volte per eliminare l'aria e caricato qualora la pressione fosse troppo bassa.

Non è un'anomalia, ma un normale fenomeno dovuto al suo riempimento. L'idraulico deve successivamente al riempimento sfiatare sempre e bene l'impianto, utilizzando gli appositi sfiati nel circuito e facendo eseguire alla macchina la funzione "sfiato aria". (Dopo la prima accensione e a macchina fredda attivare nuovamente la funzione "sfiato aria". - vedi capitolo "ALTRE FUNZIONI")

## SCHEDA RADIO/ EMERGENZA

La stufa è dotata di una scheda radio di emergenza posta sotto la bascula, che consente la gestione base della stufa nel caso di guasto o malfunzionamento del pannello.







Le funzioni gestibili dalla scheda emergenza sono:

P1:	P1: On/ Off stufa.		-
P2:	P2: Impostazione della 5 <sup>a</sup> potenza.	<b>L1 : Led Giallo</b>	Led spento: comunicazione radio assente. Led accesso: comunicazione radio presente
P3:	P3: Impostazione della 1 <sup>a</sup> potenza.	<b>L2 : Led Rosso</b>	Led spento: normale funzionamento. Led accesso: allarme in corso.
		<b>L3 : Led Verde</b>	Led spento: stufa spenta. Led accesso: stufa accesa. Led lampeggiante: stufa in fase pulizia.
		<b>L4 : Led Giallo</b>	Led accesso: la stufa lavora in 5 <sup>a</sup> potenza.
		<b>L5 : Led Giallo</b>	Led accesso: la stufa lavora in 1 <sup>a</sup> potenza.

## PALMARE

### CONFIGURAZIONE

LA PROCEDURA DI CODIFICA PALMARE:

1. Togliere l'alimentazione alla stufa.
2. Premere i tasti  e **OK** contemporaneamente fino a che appare la schermata di scelta del UNITA'.
3. Tramite i pulsanti  e  selezionare la nuova UNITA'.
4. Alimentare la stufa. Entro 10 secondi (Sulla scheda radio/emergenza tutti led lampeggeranno) confermare l'unità scelta premendo il tasto OK sul palmare.
5. Per conferma di configurazione avvenuta tutti LED della scheda radio/emergenza rimaranno accesi per 2 secondi.
6. Nel caso in cui la configurazione non sia andata a buon fine, il display visualizzerà "". In questo caso ripetere la procedura.



IL PALMARE È GIÀ CONFIGURATO CON "UNITA' 0", QUALORA CI FOSSE UN'ALTRA STUFA. PER EVITARE INTERFERENZE È NECESSARIO EFFETTUARE UNA NUOVA CONFIGURAZIONE, MODIFICANDO UNA DELLE DUE STUFE.

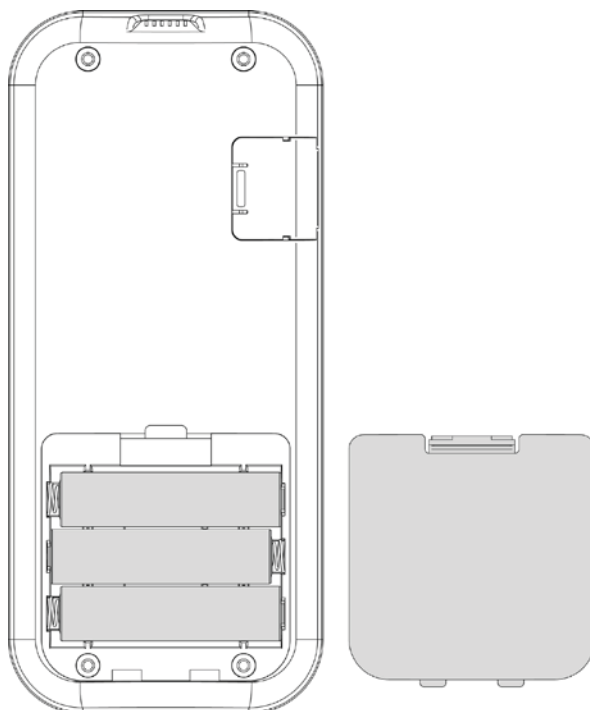


ALCUNE APPARECCHIATURE A RADIOFREQUENZA (E S. CELLULARI, ECC...) POTREBBERO INTERFERIRE CON LA COMUNICAZIONE TRA IL PALMARE E LA STUFA.

### TIPOLOGIA E SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Per inserire/ sostituire le batterie è sufficiente togliere il coperchio di protezione batterie nel retro del palmare (figura 1). Inserire le batterie rispettando la simbologia impressa sul palmare e sulla batteria stessa.

Per il funzionamento sono necessarie n° 3 Batterie ministilo AAA.



(figura 1)



#### Rispetta l'ambiente!

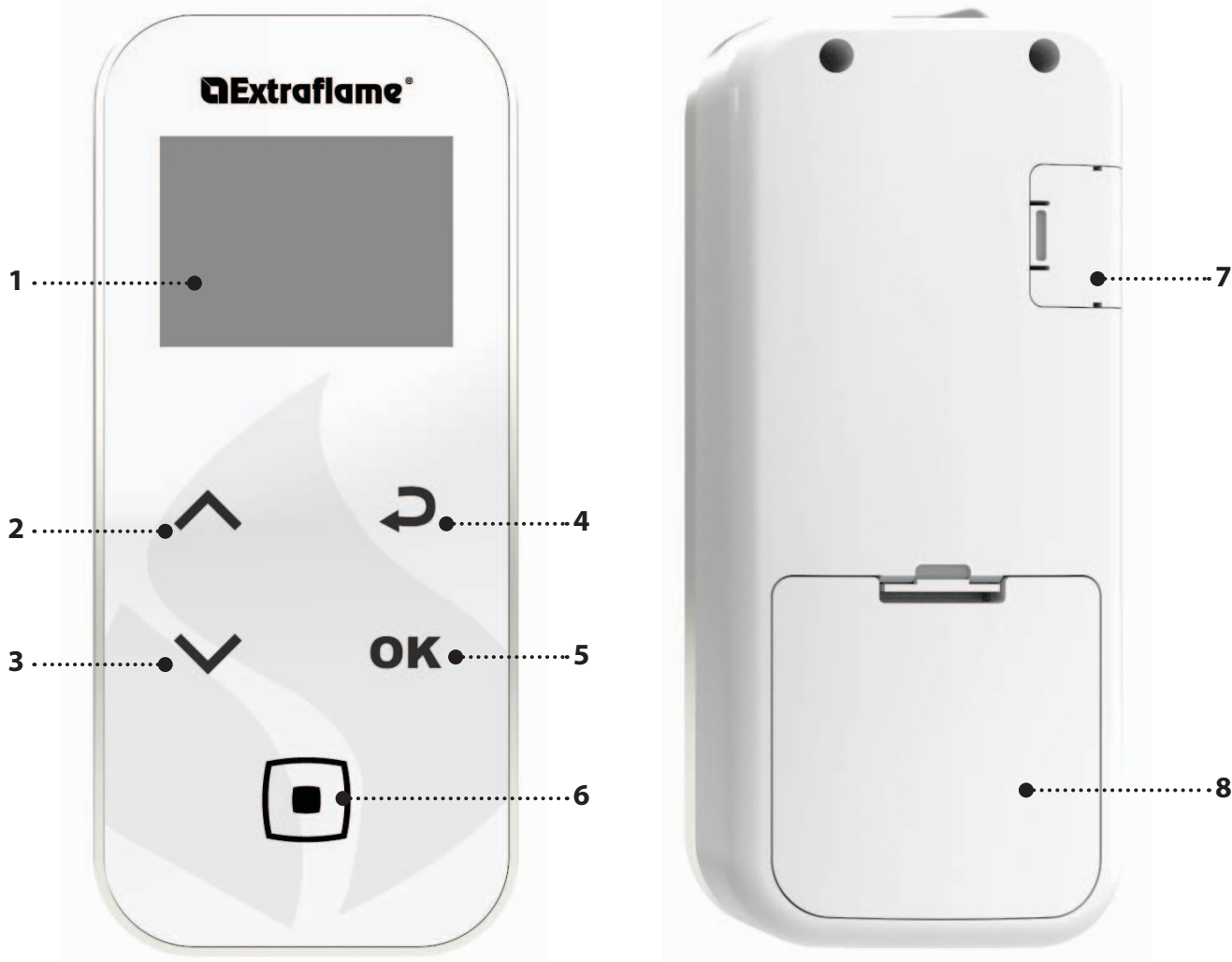
Le pile usate contengono metalli nocivi per l'ambiente quindi devono essere smaltite separatamente in appositi contenitori.

## CARATTERISTICHE PALMARE

Il palmare è dotato di un display Lcd retro illuminato. La Durata della retro illuminazione è di 5 secondi. Il display dopo un determinato tempo per ridurre il consumo delle batterie si spegne (modalità sleep). Si riaccende dopo aver premuto il tasto ON/OFF (6).

### ATTENZIONE!

♦ Non mettete il palmare a contatto diretto o indiretto con l'acqua. Il palmare potrebbe non funzionare correttamente in presenza di umidità o se esposto ad acqua.



1.	Display
2.	Set potenza / scorrere attraverso nei menu / aumentare - selezionare una impostazione
3.	Set H2O / scorrere attraverso nei menu / diminuire - deselegionare una impostazione
4.	Tasto ritorno
5.	Tasto accesso al MENU e CONFERMA
6.	On/off stufa o ripristino da modalità sleep.
7.	-
8.	Alloggiamento batterie

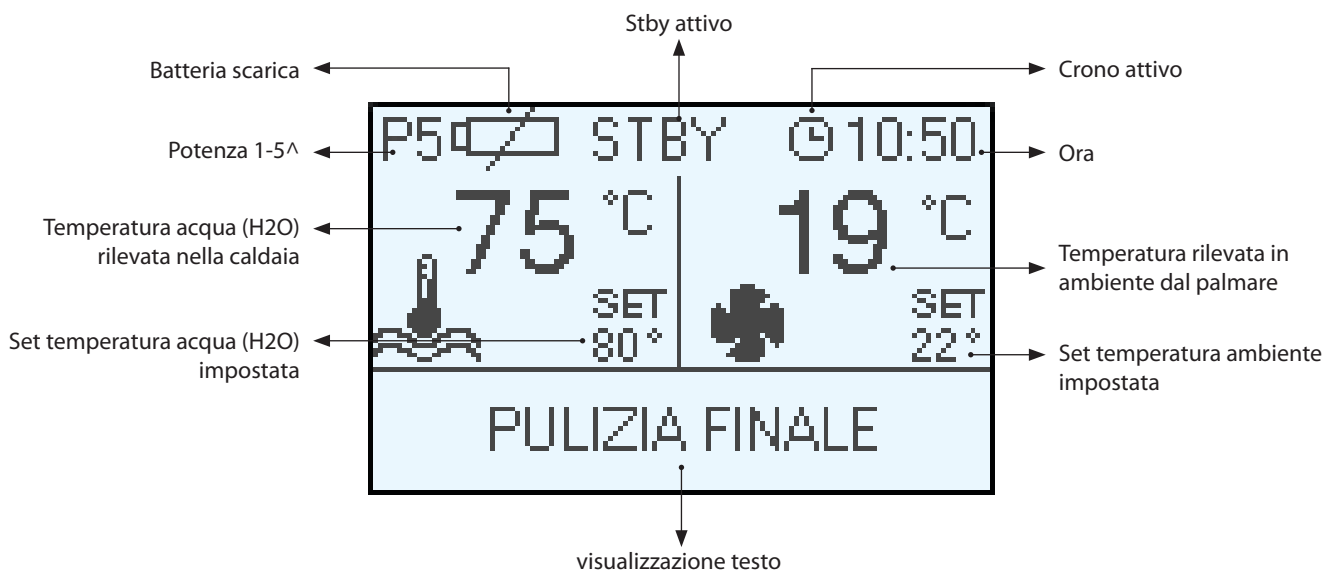
BANDE DI FREQUENZA	MASSIMA POTENZA TRASMESSA
868,3 MHz	4 mW ERP
869,85 MHz	4 mW ERP

## DISPLAY



### SCHERMATA CON VENTILAZIONE NON ABILITATA




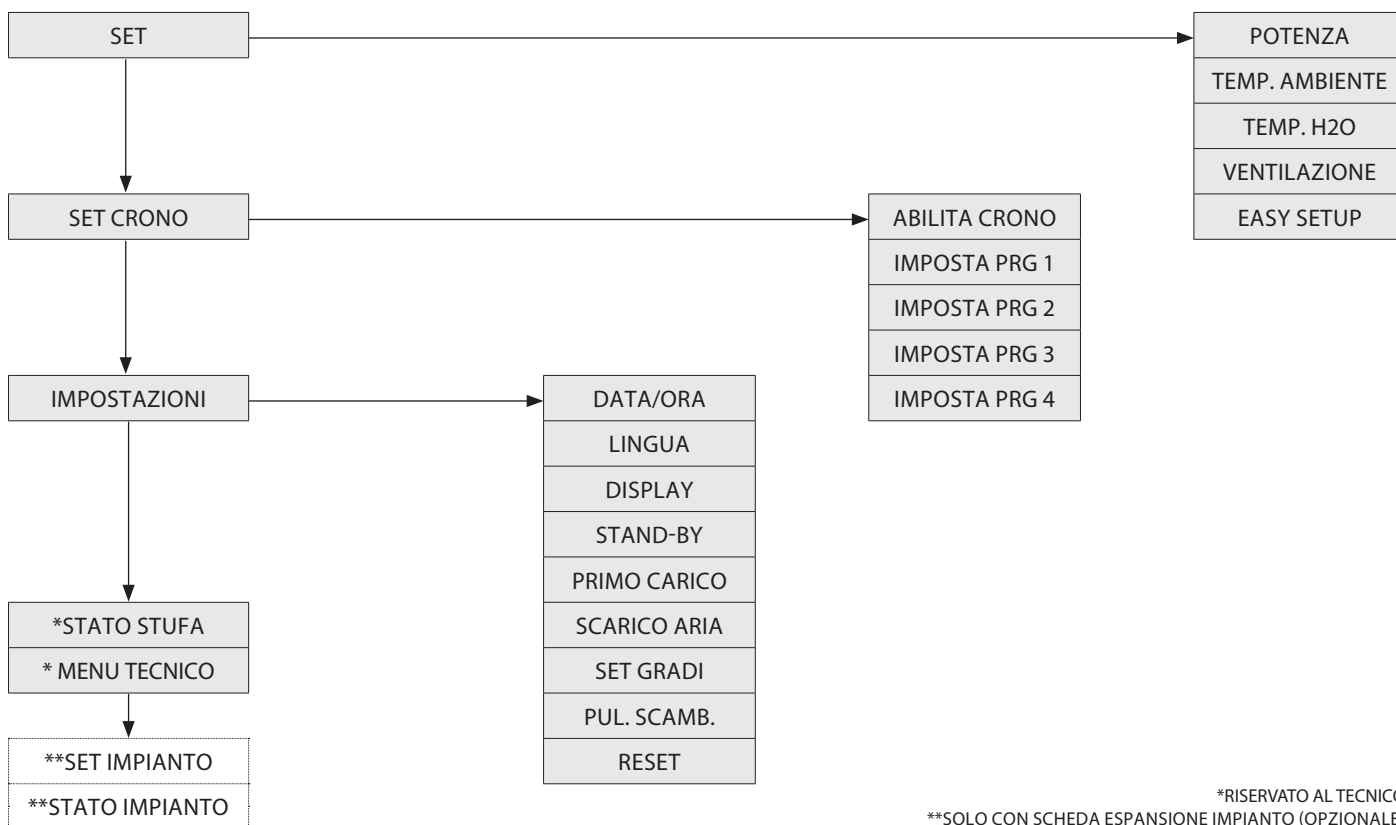
### SCHERMATA CON VENTILAZIONE ABILITATA



## MENÙ GENERALE

TASTO	FUNZIONE
	Scorrimento dei parametri Modifica dati impostazione
	Tasto accensione -spegnimento

TASTO	FUNZIONE
	Tasto ritorna indietro - esci
<b>OK</b>	Tasto accesso al menù



\*RISERVATO AL TECNICO

\*\*SOLO CON SCHEDA ESPANSIONE IMPIANTO (OPZIONALE)

L'azienda dispone di una scheda optional supplementare che permette all'apparecchio le seguenti ulteriori funzioni nella gestione dell'impianto. In seguito le varie possibilità che l'accessorio può offrire.

✓ Gestione Accumulo sanitario	✓ Gestione pompa puffer o 4 <sup>^</sup> zona riscaldamento
✓ Gestione puffer	✓ Gestione antilegionella per accumulo sanitario
✓ 3 zone riscaldamento	✓ Gestione crono accumulo sanitario
✓ Opzione acqua sanitaria istantanea	✓ Gestione e controllo uscita ausiliaria

## AVVERTENZE GENERALI

### Consigli da seguire durante le prime accensioni del prodotto:

Nelle prime ore di funzionamento possono essere generati dei fumi ed odori dovuti al normale processo di "rodaggio termico".

Durante questo processo, di durata variabile a seconda del prodotto, si raccomanda:

- Aerare bene il locale
- Se presenti, rimuovere eventuali parti in maiolica dalla parte superiore del prodotto
- Attivare il prodotto alla massima potenza e temperatura
- Evitare la permanenza prolungata nell'ambiente
- Non toccare le superfici del prodotto

Note:

Il completamento del processo avviene dopo alcuni cicli di riscaldamento/raffreddamento.

Non utilizzare per la combustione elementi o sostanze diversi da quanto indicato nel manuale.

### Prima di procedere con l'accensione del prodotto è necessario eseguire le seguenti verifiche:

- Nel caso sia previsto il collegamento ad un impianto idraulico, questo deve essere completo e funzionante in ogni sua parte e nel rispetto delle indicazioni riportate nel manuale del prodotto e delle normative vigenti in materia.
- Il serbatoio del pellet deve essere completamente carico
- La camera di combustione ed il braciere devono essere puliti
- Verificare la chiusura ermetica della porta fuoco, del cassetto cenere e del serbatoio pellet (se presente in versione ermetica) i quali devono essere chiusi e privi di corpi estranei in corrispondenza degli elementi e guarnizioni di tenuta.
- Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente
- L'interruttore bipolare (se presente) deve essere posto sulla posizione "1".



## IMPOSTAZIONI PER LA PRIMA ACCENSIONE

Una volta collegato il cavo di alimentazione nella parte posteriore del generatore, e di aver bloccato l'inserito con il chiavistello, procedere nella configurazione:

### FREQUENZA DI RETE 50/ 60HZ

Nel caso in cui il generatore sia installato in un paese con una frequenza di 60Hz, il generatore visualizzerà "frequenza rete errata ". Variare nel caso la frequenza a 60Hz.

### DATA E ORA

Questo menù consente di regolare l'orario e data.

Per Impostare: OK > IMPOSTAZIONI > DATA/ORA.

DATA/ORA	
GIORNO	MERCOLEDI
ORA	14:30
DATA	02/03/2016

### LINGUA

Questo menù consente di regolare la lingua preferita.

Per Impostare: OK > IMPOSTAZIONI > LINGUA.

LINGUA	
ITALIANO	<input checked="" type="checkbox"/>
ENGLISH	<input type="checkbox"/>
FRANCAIS	<input type="checkbox"/>
DEUTSCH	<input type="checkbox"/>
ESPANOL	<input type="checkbox"/>

### SET GRADI

Questo menù consente di impostare l'unità di misura desiderata.

Per Impostare: OK > IMPOSTAZIONI > SET GRADI

SET GRADI	
FAHRENHEIT	<input checked="" type="checkbox"/>
CELSIUS	<input type="checkbox"/>



**NON UTILIZZARE MAI ALCUN LIQUIDO INFIAMMABILE PER L' ACCENSIONE!  
IN FASE DI RIEMPIMENTO NON PORTARE IL SACCO DI PELLETTA A CONTATTO CON LA STUFA BOLLENTE!  
NEL CASO DI CONTINUE MANCANTE ACCENSIONI CONTATTARE UN TECNICO AUTORIZZATO.**

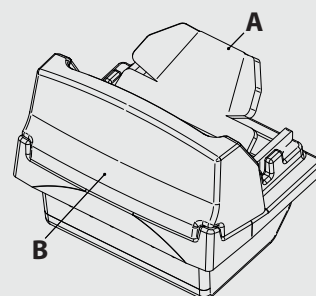


### MANCATA ACCENSIONE

**LA PRIMA ACCENSIONE POTREBBE ANCHE FALLIRE, DATO CHE LA COCLEA È VUOTA E NON SEMPRE RIESCE A CARICARE IN TEMPO IL BRACIERE DELLA NECESSARIA QUANTITÀ DI PELLETTA PER L'AVVIO REGOLARE DELLA FIAMMA. SE IL PROBLEMA SI VERIFICA SOLO DOPO ALCUNI MESI DI LAVORO, VERIFICARE CHE LE PULIZIE ORDINARIE, RIPORTATE SUL LIBRETTO STUFA, SIANO STATE ESEGUITE CORRETTAMENTE**



**E' VIETATO UTILIZZARE L'APPARECCHIO PRIVO DEL: SCIVOLO PELLETTA / DIVISORIO (A) E BATTIFIAMMA (B).  
LA RIMOZIONE PREGIUDICA LA SICUREZZA DEL PRODOTTO E COMPORTA IL DECADIMENTO IMMEDIATO DEL PERIODO DI GARANZIA.  
IN CASO DI USURA O DETERIORAMENTO RICHIEDERE LA SOSTITUZIONE DEL PARTICOLARE AL SERVIZIO DI ASSISTENZA  
(SOSTITUZIONE CHE NON RIENTRA NELLA GARANZIA DEL PRODOTTO O IN QUANTO PARTICOLARE SOGGETTO AD USURA).**



## FUNZIONAMENTO E LOGICA

### ACCENSIONE

Una volta verificati i punti in precedenza elencati, premere il tasto  per tre secondi per accendere la stufa.

Per la fase di accensione sono a disposizione 15 minuti, dopo l'avvenuta accensione e raggiungimento della temperatura di controllo, la stufa interrompe la fase di accensione e passa in PREPARAZIONE.

### PREPARAZIONE

Nella fase di preparazione la stufa stabilizza la combustione, aumentando progressivamente la combustione, per poi avviare successivamente la ventilazione, e passando in LAVORO.

### LAVORO

Nella fase di lavoro la stufa si porterà nel set potenza impostato, vedi voce seguente.




### REGOLAZIONE SET POTENZA

Il set potenza ha 5 livelli di funzionamento, la pressione del tasto  permette di visualizzare la potenza impostata, modificabile tramite i tasti  o .

Potenza 1 = livello minimo - Potenza 5 = livello massimo.

La conferma della modifica avviene premendo il tasto **OK**.

### REGOLAZIONE SET TEMPERATURA H2O

Impostare la temperatura caldaia da 65 - 80°C (impostabili tramite i tasti 4 - 5). la pressione del tasto  permette di visualizzare la temperatura impostata, modificabile tramite i tasti  o .

La conferma della modifica avviene premendo il tasto **OK**.

### FUNZIONAMENTO DEL CIRCOLATORE

Il circolatore attiva la circolazione dell'acqua quando nella stufa la t° dell'acqua raggiunge circa 60° C. Essendo il circolatore sempre in funzionamento sopra i 60°, si consiglia una zona di riscaldamento sempre aperta per rendere più omogeneo il funzionamento del prodotto, ed evitare blocchi per sovratemperatura, di solito questa zona viene definita "zona di sicurezza".

### TEMPERATURA AMBIENTE (nei modelli previsti)

È possibile attivare/ disattivare la ventilazione frontale e controllare la temperatura ambiente tramite la Sonda ambiente (integrata nel palmare). (Vedi capitolo "VENTILAZIONE" nelle pagine seguenti.)

### MODULAZIONE e H-OFF

A mano a mano che la temperatura dell'acqua si avvicina al set impostato la caldaia inizia a modulare portandosi automaticamente alla minima potenza. Se la temperatura aumenta superando il set impostato si porterà automaticamente in spegnimento segnalando **H-OFF**, per riaccendersi sempre in automatico appena la temperatura scende al di sotto del set impostato.

### SPEGNIMENTO

Premere il tasto  per tre secondi.

Eseguita questa operazione l'apparecchio entra automaticamente nella fase di spegnimento, bloccando la fornitura dei pellets.

**Il motore di aspirazione dei fumi e il motore della ventilazione aria calda resteranno accesi fino a che la temperatura della stufa non sarà scesa sotto i parametri di fabbrica.**

### RIACCENSIONE

La riaccensione sia in automatico che manuale della stufa è possibile, solo quando le condizioni del ciclo di raffreddamento e il timer preimpostato sono state assolte.

## SET

### POTENZA

Il menù permette di impostare la potenza del generatore. Potenza minima 1, potenza massima 5.

Per Impostare: *OK > SET > POTENZA.*



### TEMPERATURA AMBIENTE

Il menù permette di impostare la temperatura dell'ambiente da raggiungere. (ventilazione frontale deve essere attiva). Range: OFF - 07 - 40°C.

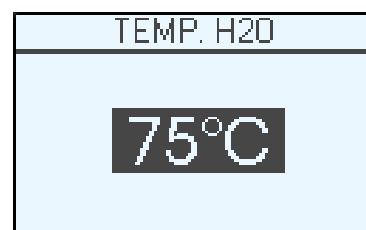
Per Impostare: *OK > SET > TEMP. AMBIENTE.*



### TEMPERATURA H2O

Il menù permette di impostare la temperatura della caldaia. Range: 65 - 80°C.

Per Impostare: *OK > SET > TEMP. H2O.*



### VENTILAZIONE

Questo menù permette di abilitare o disabilitare il funzionamento del motore tangenziale e di regolare la velocità della ventola.

Per Impostare: *OK > SET > VENTILAZIONE.*

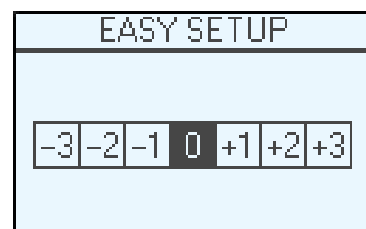


### EASY SETUP

Il peso volumetrico del pellet è il rapporto tra il peso ed il volume del pellet. Questo rapporto può cambiare mantenendo inalterata la qualità del pellet. Utilizzando la funziona EASY SETUP si ha la possibilità di variare la taratura del peso volumetrico aumentando o diminuendo i valori preimpostati. Nel programma della stufa i valori disponibili vanno da "- 3" a "+ 3"; tutte le stufe vengono tarate in produzione con il valore ottimale che è 0

Se si dovesse notare un deposito eccessivo sul braciere, vi invitiamo ad entrare nel programma EASY SETUP e a abbassare il valore di una unità a "- 1"; attendere quindi il giorno seguente e se non si dovesse vedere un miglioramento diminuire ulteriormente fino ad un massimo di "- 3". Nel caso in cui si evidenziasse invece la necessità di aumentare la taratura del peso volumetrico del pellet, vi invitiamo a passare dal valore di fabbrica "0" a "+ 1, + 2, + 3" secondo l'esigenza.

Per Impostare: *OK > SET > EASY SETUP.*



ECESSIVO DEPOSITO DI PELLETT NEL BRACIERE			FUNZIONAMENTO NORMALE	POCO DEPOSITO DI PELLETT NEL BRACIERE		
-3	-2	-1	0	+1	+2	+3
TERZO RANGE DI DIMINUZIONE SE I PRIMI DUE NON RISULTANO SUFFICIENTI	SECONDO RANGE DI DIMINUZIONE SE IL PRIMO NON RISULTA SUFFICIENTE	PRIMO RANGE DI DIMINUZIONE (TESTARE PER 1 GIORNO)	VALORE OTTIMALE DI FABBRICA	PRIMO RANGE DI AUMENTO	SECONDO RANGE DI AUMENTO SE IL PRIMO NON RISULTA SUFFICIENTE	TERZO RANGE DI AUMENTO SE I PRIMI DUE NON RISULTANO SUFFICIENTI

**N.B.:** Nel caso in cui tali tarature non risolvano i depositi di pellet presenti nel braciere vi invitiamo a contattare il centro assistenza della vostra zona.

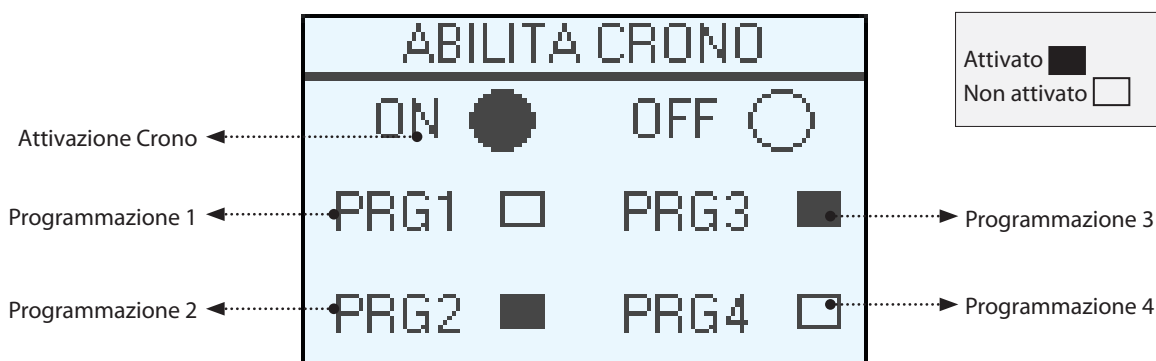
## SET CRONO

Questa funzione, consente di programmare l'accensione e lo spegnimento del generatore in modo automatico. Di fabbrica i generatori hanno il SET CRONO disattivato.

Il crono consente di programmare 4 fasce orarie all'interno di una giornata da utilizzare per tutti i giorni della settimana. In ogni fascia possono essere impostati l'orario di accensione e spegnimento, i giorni di utilizzo della fascia programmata e la temperatura desiderata. L'impostazione del giorno e dell'ora correnti è fondamentale per il corretto funzionamento del crono.

### ABILITA CRONO

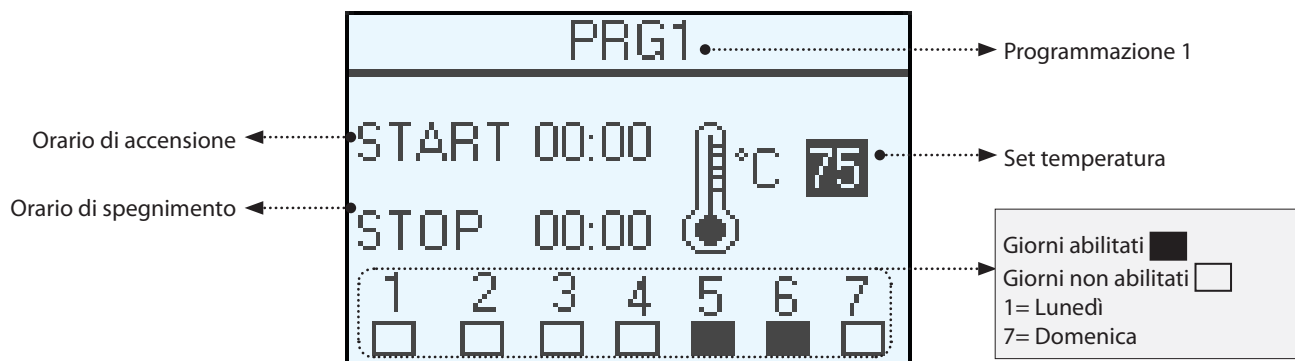
Consente di abilitare/disabilitare il crono e le diverse fasce orarie della stufa.



### PRG 1-4

Consente di impostare l'orario di accensione e spegnimento, i giorni di utilizzo della fascia programmata e la temperatura acqua (65 - 80°C) desiderata. L'impostazione del giorno e dell'ora correnti è fondamentale per il corretto funzionamento del crono.

Per Impostare: OK > SET CRONO > IMPOSTA PRG1-4.



RACCOMANDAZIONI	ESEMPIO
<p>Gli orari di accensione e spegnimento devono essere compresi nell'arco di un'unica giornata, dalle 0 alle 24, e non accavallate in più giorni.</p> <p>Prima di utilizzare la funzione crono è necessario impostare il giorno e l'orario corrente, per cui verificare di aver seguito i punti elencati al sottocapitolo "DATA/ORA" per fare in modo che la funzione crono lavori, oltre che a programmarla occorre anche attivarla.</p>	<p>Accensione ore 07:00 Spegnimento ore 18:00</p> <p><b>CORRETTO</b></p>
	<p>Accensione ore 22:00 Spegnimento ore 05:00</p> <p><b>SBAGLIATO</b></p>



**QUANDO IL PROGRAMMATORE SETTIMANALE È ATTIVO SUL DISPLAY DEL PALMARE VERRÀ VISUALIZZATA LA RELATIVA ICONA A LATO.**



## IMPOSTAZIONI

- DATA/ ORA
- LINGUA
- SET GRADI

VEDI CAPITOLO: IMPOSTAZIONI PRIMA ACCENSIONE.

### DISPLAY

Il menù "DISPLAY" consente di:



- Regolare il contrasto del Display.



- Attivare/ disattivare la retroilluminazione.



- Abilitare/ disabilitare la segnalazione acustica.

STAND-BY • Impostare timer spegnimento retroilluminazione del Display.

RESET • Impostare timer spegnimento Display (modalità sleep).

Per Impostare: OK > IMPOSTAZIONI > DISPLAY.

DISPLAY	
	25
	ON
	ON
STAND-BY	4sec
RESET	20sec

### STAND-BY

La funzione Stby viene utilizzata nel caso si desideri uno spegnimento immediato della stufa o una modulazione tramite termostato supplementare. Sul display sarà raffigurata la scritta STBY che indica la funzione attiva.

Per Impostare: OK > IMPOSTAZIONI > STAND-BY.

STAND-BY	
ON	<input checked="" type="radio"/>
OFF	<input type="radio"/>



**QUESTA FUNZIONE È SCONSIGLIATA PER AMBIENTI CON SCARSA ISOLAZIONE TERMICA O DOVE POSSONO ESSERCI RAPIDI SBALZI TERMICI : CONTINUI APERTURE PORTE O FINESTRE.**

### PRIMO CARICO

Questa funzione consente il riempimento della coclea, agevolando le fasi di prima accensione della stufa, o nel caso il serbatoio del pellet sia rimasto vuoto.

Con la stufa fredda e in stato "OFF", assicurarsi di aver introdotto il pellet all'interno del serbatoio e attivare la funzione PRIMO CARICO confermando con OK.

Per interrompere il caricamento in continuo e sufficiente premere il tasto per 3 sec.

Per Impostare: OK > IMPOSTAZIONI > PRIMO CARICO.

PRIMO CARICO	
ON	<input checked="" type="checkbox"/>
INDIETRO	<input type="checkbox"/>



**RICORDARSI SEMPRE DI SVUOTARE COMPLETAMENTE IL BRACIERE PRIMA DI UN'ACCENSIONE E CHE I FORI DELL'BRACIERE SIANO TUTTI LIBERI. NON SVUOTARE MAI IL BRACIERE ALL'INTERNO DEL SERBATOIO PELLETT, RISCHIO INCENDIO!**

### SCARICO ARIA

Questa funzione consente di scaricare l'eventuale aria presente nella stufa. Attivando la funzione il circolatore sarà alimentato alternativamente con fasi da 30 secondi di lavoro e 30" di fermo per 15 minuti. Con la stufa fredda e in stato "OFF", attivare la funzione SCARICO ARIA confermando con OK. Per interrompere, togliere l'alimentazione.

Per Impostare: OK > IMPOSTAZIONI > SCARICO ARIA.

SCARICO ARIA	
ON	<input checked="" type="checkbox"/>
INDIETRO	<input type="checkbox"/>

### PULIZIA SCAMBIATORE

Questa funzione consente di stabilire la fascia oraria entro cui è attiva la pulizia automatica delle molle.

Per Impostare: OK > IMPOSTAZIONI > PULIZIA SCAMBIATORE.

PUL. SCAMB.	
START	05:00
STOP	20:00

## RESET

Consente di riportare tutti i valori modificabili dall'utente come da fabbrica.

Per Impostare: OK > IMPOSTAZIONI > RESET.



## FUNZIONI SUPPLEMENTARI

### AUX




Nel caso di utilizzo degli accessori a onde convogliate del produttore, il collegamento deve essere effettuato dal tecnico abilitato direttamente in scheda.

Per maggiori informazioni contattare il rivenditore.

### TARATURA SONDA AMBIENTE PALMARE

Questa modalità consente di calibrare la temperatura ambiente rilevata dal palmare (solo con ventilazione attivata). Per una taratura corretta si consiglia di posizionare il palmare in un ambiente con temperatura costante e attendere almeno un paio d'ore.

La procedura per la taratura è la seguente :

- ♦ Accedere nel menu, e raggiungere "MENU TECNICO".
- ♦ Impostare la chiave di accesso "F4": - "ADJ SONDA TELE"
- ♦ Tramite i tasti  o  regolare la taratura ambiente desiderata.
- ♦ Salvare ed uscire con il tasto .

### TERMOSTATO SUPPLEMENTARE

#### **N.B. : L'installazione deve essere eseguita da un tecnico autorizzato**

Esiste la possibilità di termostatare un locale adiacente alla stanza dove è stata posizionata la stufa: è sufficiente collegare un termostato seguendo la procedura descritta al punto successivo (è consigliabile posizionare il termostato meccanico opzionale ad un'altezza dal pavimento di 1,50 m). Il funzionamento della stufa con il termostato esterno collegato nel morsetto TA può essere diverso in base dall'attivazione o disattivazione della funzione STAND-BY.

**Di fabbrica il morsetto TA esce ponticellato per cui è sempre con contatto chiuso (in richiesta).**

#### **FUNZIONAMENTO TERMOSTATO SUPPLEMENTARE CON STAND-BY ATTIVO**

Attivata la funzione, sarà visualizzato STBY sul display. Quando il contatto o termostato esterno sarà soddisfatto (contatto aperto / temperatura raggiunta) la stufa andrà in spegnimento. Appena il contatto o termostato esterno passerà allo stato "non soddisfatto" (contatto chiuso / temperatura da raggiungere) si riavrà l'accensione.

**Nota bene: il funzionamento della stufa è comunque dipendente dalla temperatura dell'acqua interna alla stufa e relativi vincoli di fabbrica impostati. Se la stufa è in H-OFF (temperatura dell'acqua raggiunta), la richiesta eventuale del contatto o termostato supplementare verrà ignorata.**

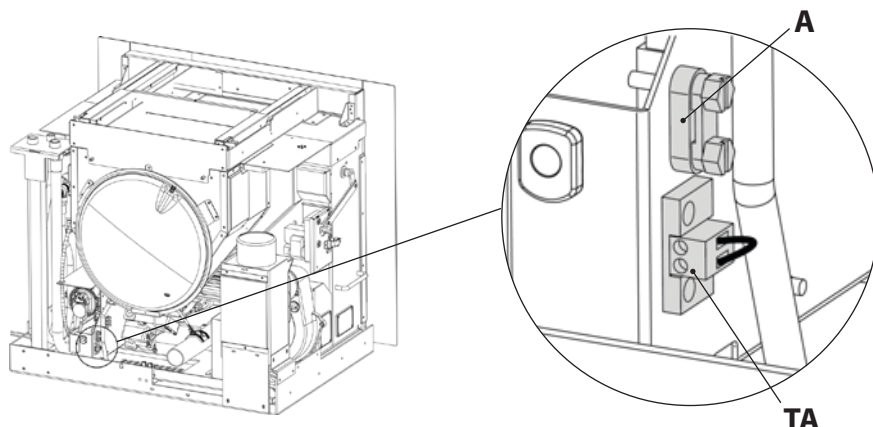
#### **FUNZIONAMENTO TERMOSTATO SUPPLEMENTARE CON STAND-BY DISATTIVO**

Quando il contatto o termostato esterno sarà soddisfatto (contatto aperto / temperatura raggiunta) la stufa si porterà al minimo. Appena il contatto o termostato esterno passerà allo stato "non soddisfatto" (contatto chiuso / temperatura da raggiungere) la stufa ricomincerà a lavorare alla potenza pre-impostata.

**Nota bene: il funzionamento della stufa è comunque dipendente dalla temperatura dell'acqua interna alla stufa e relativi vincoli di fabbrica impostati. Se la stufa è in H-OFF (temperatura dell'acqua raggiunta), la richiesta eventuale del contatto o termostato supplementare verrà ignorata.**

### INSTALLAZIONE TERMOSTATO SUPPLEMENTARE

- ♦ Togliere la spina dalla relativa presa di corrente.
- ♦ Collegare i due cavetti del termostato sul morsetto (TA) posto sul retro della macchina, e fissarlo al fermacavo (A).



## PULIZIA E MANUTENZIONE

### ESEGUIRE LE INDICAZIONI SEMPRE NELLA MASSIMA SICUREZZA!

- ◆ Assicurarsi che la spina del cavo di alimentazione sia staccata in quanto il generatore potrebbe essere stata programmata per accendersi.
- ◆ Che il generatore sia freddo in ogni sua parte.
- ◆ Le ceneri siano completamente fredde.
- ◆ Garantire un efficace ricambio d'aria dell'ambiente durante le operazioni di pulizia del prodotto.
- ◆ Una scarsa pulizia pregiudica il corretto funzionamento e la sicurezza!

## MANUTENZIONE

Per un corretto funzionamento, il generatore deve subire una manutenzione ordinaria da parte di un tecnico abilitato, almeno una volta all'anno.

Le operazioni periodiche di controllo e le manutenzioni devono essere sempre eseguite da tecnici specializzati e abilitati che operano secondo la normativa vigente e le indicazioni presenti in questo manuale uso e manutenzione.



**OGNI ANNO FAR PULIRE L'IMPIANTO DI SCARICO FUMI, CANALI DA FUMO, RACCORDI A "T" COMPRESI E TAPPI D'ISPEZIONE - SE PRESENTI CURVE E GLI EVENTUALI TRATTI ORIZZONTALI!  
LA FREQUENZA DI PULIZIA DEL GENERATORE SONO PURAMENTE INDICATIVI ! DIPENDONO DALLA QUALITÀ DEL PELLETT UTILIZZATO E DALLA FREQUENZA DI UTILIZZO.  
PUÒ SUCCEDERE CHE TALI OPERAZIONI DEBBANO ESSERE COMPIUTE CON MAGGIORE FREQUENZA**

## PULIZIA PERIODICA A CARICO DELL'UTENTE

Le operazioni di pulizia periodica, come indicato nel presente manuale uso e manutenzione, devono essere eseguite prestando la massima cura dopo aver letto le indicazioni, le procedure e le tempistiche descritte nel presente manuale uso e manutenzione.

### PULIZIA DELLE SUPERFICI E RIVESTIMENTO

#### **Non utilizzare mai detersivi abrasivi o chimicamente aggressivi per la pulizia!**

La pulizia delle superfici deve avvenire a generatore e rivestimento completamente freddo. Per la manutenzione delle superfici e parti metalliche, è sufficiente utilizzare un panno inumidito con acqua o con acqua e sapone neutro.

Il non rispetto delle indicazioni può danneggiare le superfici del generatore ed essere causa di decadimento della garanzia.

### PULIZIA VETRO CERAMICO

#### **Non utilizzare mai detersivi abrasivi o chimicamente aggressivi per la pulizia!**

La pulizia del vetro ceramico deve avvenire solo a vetro completamente freddo.

Per pulire il vetro ceramico è sufficiente utilizzare un pennello asciutto e della carta di giornale (quotidiano) inumidita e passata nella cenere. Nel caso di vetro molto sporco utilizzare esclusivamente un detersivo specifico per vetri ceramici. Spruzzare una modesta quantità su un panno e utilizzarlo sul vetro ceramico. Non spruzzare il detersivo o qualsiasi altro liquido direttamente sul vetro o sulle guarnizioni!

Il non rispetto delle indicazioni può danneggiare la superficie del vetro ceramico ed essere causa di decadimento della garanzia.

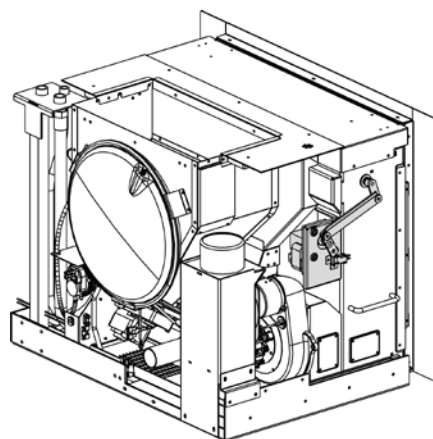
### PULIZIA DEL SERBATOIO PELLETT

Quando il serbatoio si svuota completamente, staccare il cavo di alimentazione del generatore e rimuovere prima i residui (polvere, trucioli, ecc.) dal serbatoio vuoto, prima di procedere al suo riempimento.

LE SUCCESSIVE IMMAGINI SONO A SCOPO ILLUSTRATIVO.

### RASCHIATORI:

La pulizia degli scambiatori termici viene eseguita in modo automatico (regolabile) tramite un sistema meccanico che permette di garantire nel tempo una resa calorica sempre costante.

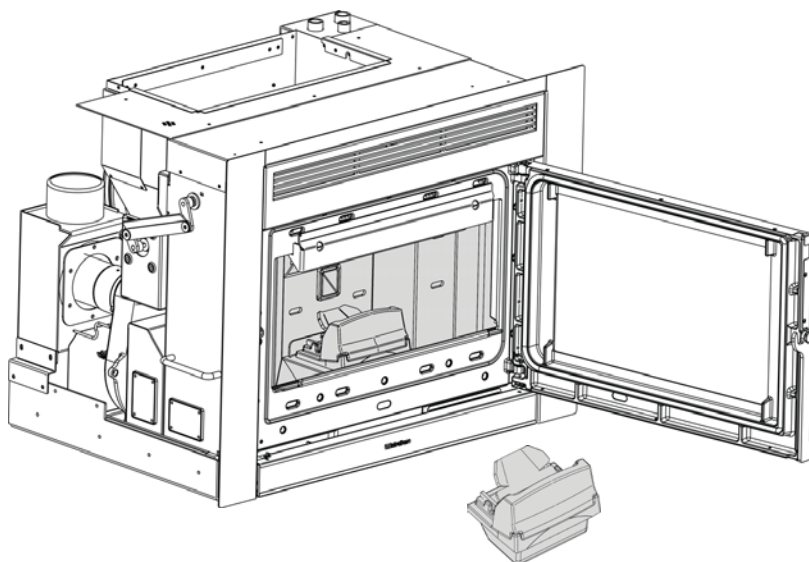


## OGNI GIORNO

### BRACIERE E CAMERA DI COMBUSTIONE:

Aspirare i residui presenti nel braciere  
Rimuovere completamente il braciere dall'apposito vano;  
Aspirare la cenere della sede braciere e camera di combustione.  
Liberare con l'apposito attizzatoio in dotazione tutti i fori presenti nel braciere.  
Riposizionare il braciere nella sua sede e spingerlo verso la parete focolare.  
Aspirare il deposito di cenere dalle vaschette raccogli cenere;

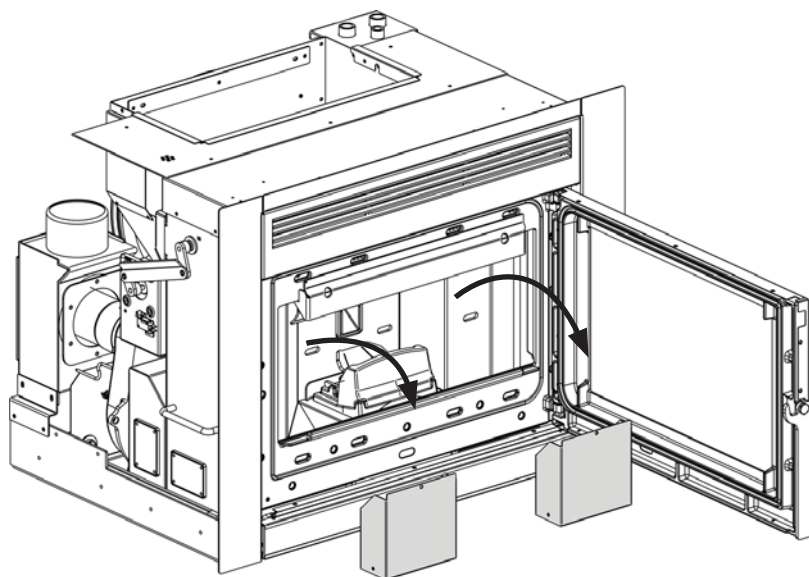
**NOTA:** Usare un aspiracenere adeguato con apposito contenitore di separazione delle ceneri raccolte.



## OGNI 3 GIORNI

### CASSETTO CENERE:

- ◆ Rimuovere i due cassette cenere e svuotarli in un apposito contenitore.



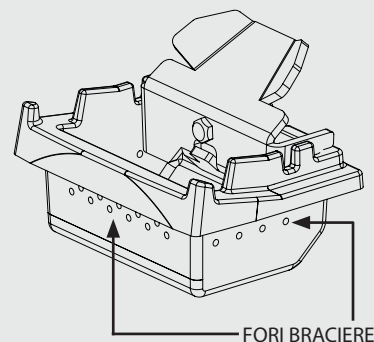


**UN BRACIERE PULITO GARANTISCE UN CORRETTO FUNZIONAMENTO!**



**MANTENENDO IL BRACIERE E I SUOI FORI SEMPRE BEN PULITI DA EVENTUALI RESIDUI DI COMBUSTIONE, SI GARANTISCE AL GENERATORE UN'OTTIMA COMBUSTIONE NEL TEMPO, EVITANDO EVENTUALI MALFUNZIONAMENTI CHE POTREBBERO RICHIEDERE L'INTERVENTO DEL TECNICO.**

**È POSSIBILE UTILIZZARE LA FUNZIONE NEL MENU UTENTE "EASY SETUP" PER ADEGUARE LA COMBUSTIONE IN BASE ALLE ESIGENZE DESCRITTE.**



**SE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE È DANNEGGIATO, DEVE ESSERE SOSTITUITO DAL SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA O COMUNQUE DA UNA PERSONA CON QUALIFICA SIMILARE, IN MODO DA PREVENIRE OGNI RISCHIO.**

**PER CONOSCERE IL CENTRO ASSISTENZA PIU' VICINO CONTATTARE IL PROPRIO RIVENDITORE O CONSULTARE IL SITO: [WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM](http://WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM)**

## MANUTENZIONE ORDINARIA ESEGUITA DAI TECNICI ABILITATI

**La manutenzione ordinaria deve essere eseguita almeno una volta all'anno.**

Il generatore utilizzando pellet come combustibile solido necessita di un intervento annuale di manutenzione ordinaria che deve essere effettuata da un **Tecnico abilitato, utilizzando esclusivamente ricambi originali.**

Il mancato rispetto può compromettere la sicurezza dell'apparecchio e può far decadere il diritto alle condizioni di garanzia.

Rispettando le frequenze di pulizie riservate all'utente descritte nel manuale uso e manutenzione, si garantisce al generatore una corretta combustione nel tempo, evitando eventuali anomalie e/o malfunzionamenti che potrebbero richiedere maggiori interventi del tecnico. Le richieste di interventi di manutenzione ordinaria non sono contemplate nella garanzia del prodotto.

### GUARNIZIONI PORTA, CASSETTO CENERE E BRACIERE

Le guarnizioni garantiscono l'ermeticità della stufa e il conseguente buon funzionamento della stessa.

E' necessario che esse vengano periodicamente controllate: nel caso risultassero usurate o danneggiate è necessario sostituire immediatamente. Queste operazioni dovranno essere eseguite da parte di un tecnico abilitato.

### COLLEGAMENTO AL CAMINO

Annualmente o comunque ogni volta che se ne presenti la necessità aspirare e pulire il condotto che porta al camino. Se esistono dei tratti orizzontali è necessario asportare i residui prima che questi ostruiscano il passaggio dei fumi.

### MESSA FUORI SERVIZIO (FINE STAGIONE)

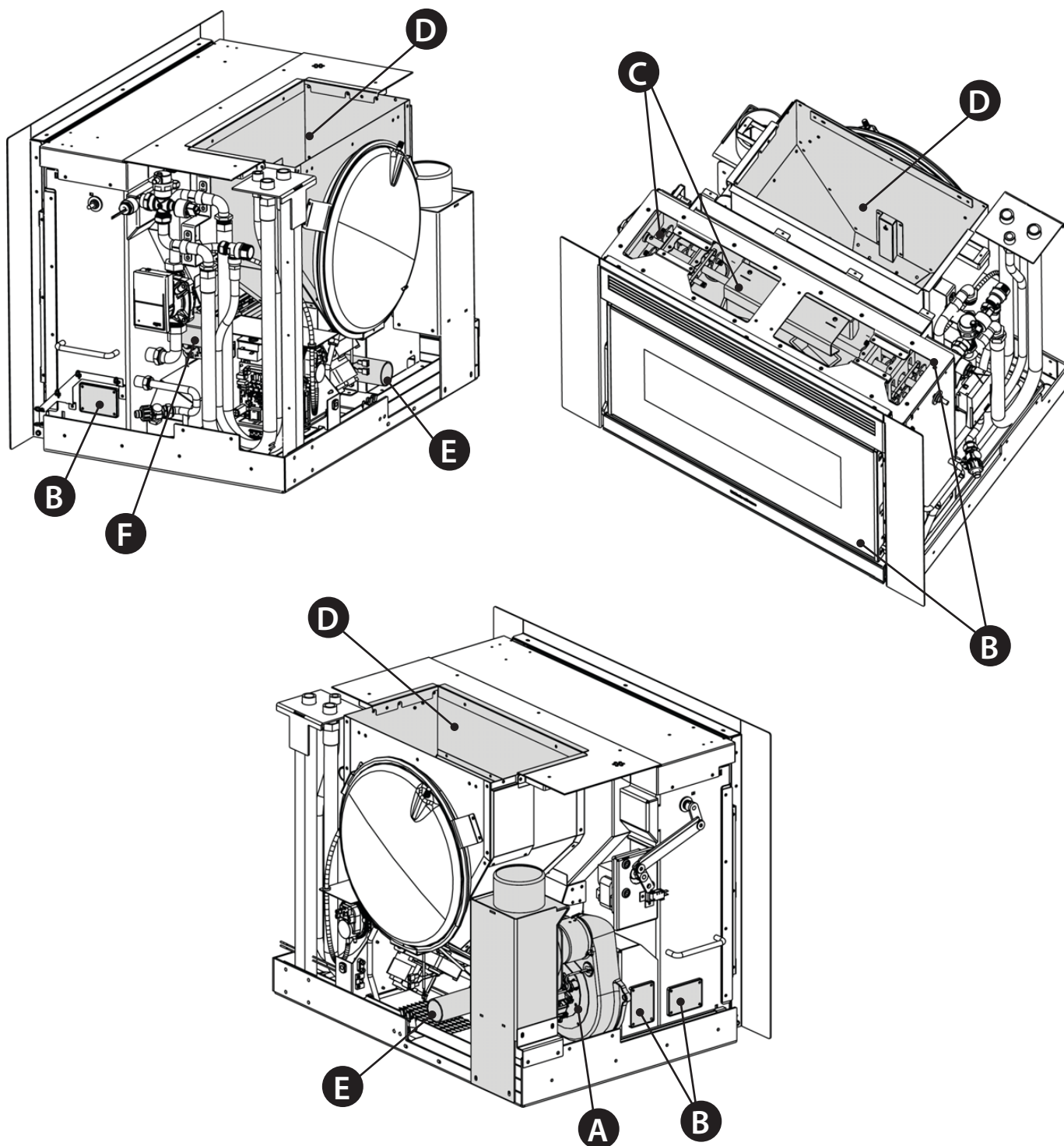
A fine di ogni stagione, prima di spegnere la stufa, si consiglia di svuotare completamente il serbatoio del pellet, aspirando eventuali residui di pellet e polveri al suo interno.

**VI CONSIGLIAMO DI NON SCOLLEGARE IL GENERATORE DALLA RETE ELETTRICA, PER PERMETTERE AL CIRCOLATORE DI EFFETTUARE I NORMALI CICLI ANTIBLOCCAGGIO.**

La manutenzione ordinaria deve essere eseguita almeno una volta all'anno.

## MANUTENZIONE ORDINARIA

LE IMMAGINI SONO A SCOPO ILLUSTRATIVO.





<b>A</b>	Motore fumi (smontaggio e pulizia e condotto fumi e "T"), nuovo silicone nei punti previsti
<b>B</b>	Guarnizioni, ispezioni, porta (sostituire e applicare silicone dove previsto), braciere e scambiatore
<b>C</b>	Camera di combustione & scambiatore (pulizia totale) compreso pulizia condotto candele
<b>D</b>	Serbatoio (svuotamento completo e pulizia).
<b>E</b>	Verifica tubo di aspirazione aria ed eventuale pulizia del sensore di flusso
<b>F</b>	Smontaggio ventilatore aria ambiente e rimozione di polvere e detriti di pellet.

## VISUALIZZAZIONI

DISPLAY	MOTIVAZIONE
OFF	Generatore spento
START	È in corso la fase di start
CARICA PELLETTA	È in corso il carico continuo del pellet durante l'accensione
ACCENSIONE	È in corso la fase dedicata all'accensione
PREPARAZIONE	È in corso la fase di preparazione
LAVORO	È in corso la fase di lavoro normale
MODULA	Il generatore sta lavorando al minimo
PULIZIA FINALE	È in corso la pulizia finale
STAND-BY	Generatore spento in attesa di riaccendersi a causa del termostato esterno
ATTESA RAFFREDDAMENTO	Viene tentata una nuova accensione quando il generatore è stata appena spenta. Quando il generatore effettua uno spegnimento è necessario attendere il completo spegnimento del motore fumi, quindi effettuare la pulizia del bruciere. Solo dopo aver effettuato queste operazioni sarà possibile riaccendere il generatore.
HOFF	Generatore spento per temperatura acqua superiore al set impostato.
*T-AMB	Visualizza la temperatura ambiente (nei modelli che lo prevedono).
*T - OFF	Generatore spento in attesa di riaccendersi a causa di tutte le richieste soddisfatte
ATTESA BLACK OUT	Il generatore si sta raffreddando dopo una mancanza di corrente. Concluso il raffreddamento si riaccenderà in modo automatico
ANTIGELO	È in corso il funzionamento antigelo in quanto la $t^{\circ}$ H <sub>2</sub> O è sotto la soglia impostata di fabbrica. Il circolatore si attiva sino a che l'acqua ha raggiunto il parametro preimpostato di fabbrica +2°C
ANTIBLOCCO	È in corso la funzione di antibloccaggio del circolatore (solo se il generatore è rimasto in stato di Off per almeno 96 ore) il circolatore si attiva per il tempo prestabilito dal costruttore, in modo da evitare il blocco dello stesso
SOFFIO AUTO	È attivo il soffio automatico
PUL. SCAMB. BLOCCATO	La pulizia automatica delle molle si è arrestata in modo anomalo: motore bloccato/danneggiato

## ALLARMI

DISPLAY	SPIEGAZIONE	RISOLUZIONE
	Indica la presenza di un allarme.	Accesa: indica la presenza di un allarme Lampeggiante: indica la disattivazione del sensore di depressione. L'allarme può essere resettato solo se il motore fumi si è fermato e sono trascorsi 15 minuti dalla visualizzazione dell'allarme, premendo il tasto 1/  per 3 secondi.
ASPIRATORE GUASTO	Guasto motore fumi	Contattare centro assistenza
SONDA FUMI	Guasto sonda fumi.	Contattare centro assistenza
HOT FUMI	Temperatura fumi elevata	Controllare carico pellet (vedi "Easy Set Up"), nel caso non si risolve contattare tecnico abilitato.
MANCATA ACCENSIONE	Il serbatoio del pellet è vuoto. Taratura carico pellet inadeguata. Bulbi termostatici scattati.	Verificare la presenza o meno di pellet all'interno del serbatoio. Regolare l'afflusso di pellet (vedi "Easy Set Up"). Verificare le procedure descritte al capitolo "Accensione". Verificare termostati a bulbi (vedi capitolo Riarmi)
NO ACCENSIONE BLACK OUT	Mancanza di corrente durante la fase di accensione.	Portare la stufa in <b>OFF</b> tramite il tasto 1 e ripetere le procedure descritte al capitolo "Accensione".

\* su modelli predisposti.

<b>MANCATA FIAMMA</b>	Il serbatoio del pellet è vuoto. Carenza di carico di pellet. Il motoriduttore non carica pellet.	Verificare la presenza o meno di pellet all'interno del serbatoio. Regolare l'afflusso di pellet(vedi "Easy Set Up").
<b>ALL DEPR</b>	La porta non è chiusa correttamente. Il cassetto cenere non è chiuso correttamente. La camera di combustione è sporca. Il condotto di espulsione dei fumi è ostruito/ sporco	Verificare la chiusura ermetica della porta. Verificare la chiusura ermetica del cassetto cenere. Verificare la pulizia sia del condotto fumi che della camera di combustione.
<b>SOVRATEMPERATURA H2O</b>	Aria nell'impianto Circolazione inadeguata	Possibile aria nell'impianto, sfiatare l'impianto. Mancanza di circolazione adeguata. Mancanza della zona di sicurezza o non adeguata. L'acqua all'interno della stufa ha superato i 95°C. Possibile anomalia del circolatore. Se il problema persiste, le operazioni di ripristino dovranno essere effettuate da parte di un tecnico autorizzato.
<b>ALL-PRESSIONE H2O MIN</b>	La pressione impianto letta dal pressostato è troppo bassa.	Possibile aria nell'impianto, sfiatare l'impianto. Possibile carenza di acqua o perdite dovute ad anomalie in qualche componente dell'impianto. Se il problema persiste contattare il centro assistenza
<b>SONDA H2O</b>	Guasto sonda H2O	Contattare centro assistenza
<b>ALL-PRESSIONE H2O MAX</b>	La pressione dell'acqua ha superato la soglia massima	Possibile aria nell'impianto, sfiatare l'impianto. Verificare i vasi di espansione che non siano danneggiati o sotto dimensionati. Verificare che l'impianto a freddo sia caricato alla pressione corretta Se il problema persiste contattare il centro assistenza
<b>* SENSORE PRESSIONE GUASTO</b>	Sensore differenziale di pressione difettoso, scollegato o guasto.	Contattare centro assistenza
<b>* COMANDO COCLEA</b>	Funzionamento anomalo carico pellet.	Contattare centro assistenza
<b>* BLOCCO COCLEA</b>	Funzionamento anomalo motore pellet.	Contattare centro assistenza
<b>* SONDA BOILER</b>	Guasto sonda boiler.	Contattare centro assistenza
<b>* SONDA PUFFER</b>	Guasto sonda puffer.	Contattare centro assistenza
<b>* SERBATOIO VUOTO</b>	Il serbatoio del pellet è vuoto.	Verificare la presenza o meno di pellet all'interno del serbatoio. Contattare centro assistenza
<b>AL PWM INTERFACCIA</b>	Interfaccia di uscita IPWM danneggiata, in corto o non collegata	Contattare centro assistenza
<b>AL PWM CALDO</b>	La pompa sta funzionando ma non ha prestazioni ottimali .Sottovoltaggio 160-194v. Pompa in protezione termica.	Contattare centro assistenza
<b>AL PWM FERMATO</b>	La pompa si è fermata ma è ancora funzionale. Sottovoltaggio < 160v. Sovratensione. Flusso esterno inatteso.	Contattare centro assistenza
<b>AL PWM FERMATO 2</b>	La pompa si è fermata ma è ancora funzionale. Problema in un componente diverso dalla pompa. Detriti nell'installazione. Posizionamento in alta temperatura.	Contattare centro assistenza
<b>AL PWM BLOCCATO</b>	La pompa si è fermata permanentemente Pompa bloccata. Modulo elettronico danneggiato	Contattare centro assistenza
<b>AL PWM FLUSSO</b>	Pompa bloccata. Liquido con densità elevata. Tubo ostruito.	Contattare centro assistenza
<b>DEBIMETRO GUASTO</b>	Componente scollegato o guasto	Contattare centro assistenza
<b>CLEAN CHECK UP 1 - 2 (1* = IN FASE DI AVVIO) (2= IN FASE DI LAVORO)</b>	Il fondo braciere o la camera di combustione sono sporche. La porta non è chiusa correttamente. Il cassetto cenere non è chiuso correttamente. Il sensore di depressione è difettoso. Il condotto di espulsione dei fumi è ostruito. Installazione non corretta	Verificare che i fori del fondo braciere siano completamente liberi. Verificare la pulizia sia del condotto fumi che della camera di combustione. Verificare la chiusura ermetica della porta. Verificare la chiusura ermetica del cassetto cenere. Altre operazioni di ripristino dovranno essere effettuate da parte di un tecnico autorizzato.

\* su modelli predisposti.

PER CONOSCERE IL CENTRO ASSISTENZA PIU' VICINO CONTATTARE IL PROPRIO RIVENDITORE O CONSULTARE IL SITO [WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM](http://WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM)

# CONDIZIONI DI GARANZIA

**1.** I prodotti EXTRAFLAME S.p.A. sono garantiti, nell'ambito della comunità europea, per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto. L'acquisto deve essere provato da un documento fiscalmente valido rilasciato dal rivenditore (scontrino fiscale, fattura o bolla di trasporto) che identifichi il prodotto acquistato e la data di acquisto e/o consegna dello stesso.

**ATTENZIONE:** *La presente garanzia convenzionale non sostituisce la garanzia prevista dalle norme europee a tutela dei Consumatori.*

La garanzia convenzionale si deve intendere limitata al territorio Italiano ed a quei territori all'interno della Comunità Europea coperti dal servizio di centri di assistenza tecnica autorizzati (verificare sul sito [www.lanordica-extraflame.com](http://www.lanordica-extraflame.com))

Deve inoltre intendersi delimitata territorialmente allo stato di residenza e/o domicilio del consumatore che deve essere lo stesso ove ha la sede legale e/o d'affari il venditore del prodotto EXTRAFLAME S.p.A.

Le presenti norme non si applicano nei casi di acquisto del prodotto nell'ambito di attività commerciali, imprenditoriali o professionali. In questi casi la garanzia del prodotto sarà limitata ad un periodo di 12 mesi dalla data di acquisto.

## **GARANZIA ITALIA**

Cosa fare in caso di anomalia nel funzionamento del prodotto:

Consultare il libretto di istruzioni per accertarsi che l'anomalia non possa essere risolta con la corretta applicazione delle funzionalità del prodotto stesso. Accertarsi che il difetto rientri nella tipologia di anomalie coperte da garanzia; in caso contrario il costo dell'intervento sarà a completo carico del consumatore. Quando richiedete l'intervento del Servizio Assistenza al Centro di Assistenza Autorizzato indicate sempre: - natura del difetto - modello del vostro apparecchio - indirizzo completo - numero di telefono

## **GARANZIA EUROPA**

Cosa fare in caso di anomalia nel funzionamento del prodotto:

Consultare il libretto di istruzioni per accertarsi che l'anomalia non possa essere risolta con la corretta applicazione delle funzionalità del prodotto stesso. Accertarsi che il difetto rientri nella tipologia di anomalie coperte da garanzia; in caso contrario il costo dell'intervento sarà a completo carico del consumatore. Richiedete l'intervento del Servizio Assistenza o l'indirizzo del centro di assistenza tecnica autorizzato al venditore indicando sempre: natura del difetto, modello del vostro apparecchio, indirizzo completo e numero di telefono

*Per il difetto di conformità manifestatosi nei primi 6 mesi di vita del prodotto il consumatore ha diritto alla riparazione del difetto senza alcuna spesa.*

*Dal settimo al ventiquattresimo mese, nel caso in cui sia stato accertato un vizio di conformità, il consumatore dovrà sostenere il costo della chiamata mentre il venditore continuerà a farsi carico del costo della manodopera e di eventuali ricambi funzionali utilizzati.*

**2.** Qualora il difetto riscontrato sia riconducibile a condizioni e/o eventi esterni quali, a puro titolo esemplificativo e non esaustivo, portata insufficiente degli impianti; errata installazione e/o manutenzione operata da personale non in possesso dei requisiti previsti dalle leggi in vigore nel paese di residenza del consumatore; negligenza; incapacità d'uso e cattiva manutenzione da parte del consumatore, rispetto a quanto riportato e raccomandato nel libretto di istruzioni del prodotto, che costituisce parte integrante del contratto di vendita, decade la presente garanzia.

Non sono altresì compresi nella presente garanzia i danni subiti dal prodotto in assenza di cause provate imputabili a vizi di fabbricazione. Allo stesso modo sono esclusi dalla presente garanzia i vizi riconducibili al mancato corretto funzionamento della canna fumaria, ai sensi della legislazione in vigore nel paese al momento dell'acquisto, così come tutti i difetti del prodotto dovuti ad incuria, rottura accidentale, manomissione e/o danneggiamento nel trasporto (graffi, ammaccature etc.), interventi eseguiti da personale non autorizzato ed ulteriori danni causati da erronei interventi del consumatore nel tentativo di porre rimedio all'iniziale guasto.

Sono esclusi da garanzia i seguenti materiali di consumo: le guarnizioni, i vetri ceramici o temperati, i rivestimenti e griglie in ghisa, materiali refrattari (es. Nordiker o altro), i particolari verniciati, cromate o dorati, gli elementi in maiolica, le maniglie, le braciere ed i relativi componenti. Nei prodotti Idro lo scambiatore di calore è escluso dalla garanzia nel caso in cui non venga realizzato un adeguato circuito anticondensa che garantisca una temperatura di ritorno dell'apparecchio di almeno 55 gradi. In generale sono esclusi da garanzia tutti i componenti esterni al prodotto sui quali il consumatore può intervenire direttamente durante l'uso e/o manutenzione o che possono essere soggetti ad usura, e/o la formazione di ruggine, macchie su acciaio dovute all'utilizzo di detergenti aggressivi.

In caso di segnalazione di difetti non riscontrati poi in fase di verifica da parte di un tecnico autorizzato, l'intervento sarà a completo carico del consumatore.

**3.** Qualora il ripristino alla conformità non fosse possibile attraverso la riparazione del prodotto/componente, si provvederà alla sostituzione, lasciando immutati la scadenza ed i termini di garanzia acquisiti al momento dell'acquisto del prodotto/componente da sostituire.

**4.** EXTRAFLAME S.p.A. declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, animali e cose, in conseguenza alla mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito libretto istruzioni e concernenti le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione del prodotto, scaricabile anche dal sito internet.

**5.** Sono esclusi dalla garanzia gli interventi per la taratura e/o regolazione del prodotto in relazione al tipo di combustibile o altro.

**6.** Qualora il Prodotto venisse riparato presso uno dei Centri Assistenza Tecnica Autorizzati indicati dalla EXTRAFLAME S.p.A. e nel caso di sostituzione del prodotto, il trasporto sarà gratuito. Nei casi in cui il tecnico fosse in grado di riparare il prodotto presso il domicilio dell'utente, è lo stesso si rifiutasse, il trasporto in laboratorio e la riconsegna saranno invece a suo carico.

7. Trascorso il periodo di 24 mesi di garanzia ogni intervento di riparazione sarà a completo carico del consumatore.
8. In caso di controversie il foro giudiziario esclusivamente competente è il foro della sede legale di EXTRAFLAME S.p.A. - (Vicenza-Italia)

## ULTERIORI AVVERTENZE

- ◆ Utilizzare esclusivamente il combustibile raccomandato dal produttore. Il prodotto non deve essere utilizzato come inceneritore.
- ◆ Non utilizzare il prodotto come scala o struttura di appoggio.
- ◆ Non mettere ad asciugare biancheria sul prodotto. Eventuali stendibiancheria o simili devono essere tenuti ad apposita distanza dal prodotto. Pericolo di incendio e danneggiamento del rivestimento.
- ◆ Ogni responsabilità per un uso improprio del prodotto è totalmente a carico dell'utente e solleva il produttore da ogni responsabilità civile e penale.
- ◆ Qualsiasi tipo di manomissione o di sostituzione non autorizzata di particolari non originali del prodotto può essere pericoloso per l'incolumità dell'operatore e sollevano la ditta da ogni responsabilità civile e penale.
- ◆ Gran parte delle superfici del prodotto sono molto calde (porta, maniglia, vetro, tubi uscita fumi, ecc.). Occorre quindi evitare di entrare in contatto con queste parti senza adeguati indumenti di protezione o appositi mezzi, come ad esempio guanti a protezione termica
- ◆ E' vietato far funzionare il prodotto con la porta aperta o con il vetro rotto.
- ◆ Il prodotto deve essere connesso elettricamente ad un impianto munito di un efficace sistema di messa a terra.
- ◆ Spegnerne il prodotto in caso di guasto o cattivo funzionamento.
- ◆ L'accumulo di pellet incombusto nel bruciatore dopo ogni "mancata accensione" deve essere rimosso prima di procedere con una nuova accensione. Controllare che il bruciatore sia pulito e ben posizionato prima di riaccendere.
- ◆ Non lavare il prodotto con acqua. L'acqua potrebbe penetrare all'interno dell'unità e guastare gli isolamenti elettrici, provocando scosse elettriche.
- ◆ Le installazioni non rispondenti alle norme vigenti fanno decadere la garanzia del prodotto, così come l'uso improprio e la mancata manutenzione come prevista dal costruttore.

## SMALTIMENTO

### INFORMAZIONI PER LA GESTIONE DI RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE CONTENENTI PILE E ACCUMULATORI



Questo simbolo che appare sul prodotto, sulle pile, sugli accumulatori oppure sulla loro confezione o sulla loro documentazione, indica che il prodotto e le pile o gli accumulatori inclusi al termine del ciclo di vita utile non devono essere raccolti, recuperati o smaltiti assieme ai rifiuti domestici.

Una gestione impropria dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, di pile o accumulatori può causare il rilascio di sostanze pericolose contenute nei prodotti. Allo scopo di evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute, si invita l'utilizzatore a separare questa apparecchiatura, e/o le pile o accumulatori inclusi, da altri tipi di rifiuti e di consegnarla al centro comunale di raccolta. È possibile richiedere al distributore il ritiro del rifiuto di apparecchiatura elettrica ed elettronica alle condizioni e secondo le modalità previste dal D.Lgs. 49/2014. La raccolta separata e il corretto trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, delle pile e degli accumulatori favoriscono la conservazione delle risorse naturali, il rispetto dell'ambiente e assicurano la tutela della salute.

Per ulteriori informazioni sui centri di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, di pile e accumulatori è necessario rivolgersi alle Autorità pubbliche competenti al rilascio delle autorizzazioni.

A series of horizontal lines for writing, consisting of 21 rows.

# **Extraflame**®

## Riscaldamento a Pellet

**EXTRAFLAME S.p.A.** Via Dell'Artigianato, 12 36030 - MONTECCHIO PRECALCINO (VI) - ITALY  
☎ +39.0445.865911 - 📠 +39.0445.865912 - ✉ info@extraflame.it - 🌐 www.lanordica-extraflame.com

**MADE IN ITALY**  
design & production

***PER CONOSCERE IL CENTRO ASSISTENZA PIU' VICINO  
CONTATTARE IL PROPRIO RIVENDITORE O CONSULTARE  
IL SITO WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM***

Il fabbricante si riserva di variare le caratteristiche e i dati riportate nel presente fascicolo in qualunque momento e senza preavviso, al fine di migliorare i propri prodotti.  
Questo manuale, pertanto, non può essere considerato come un contratto nei confronti di terzi.